

CASO: Familia Pacheco Chocce

SECRETARÍA DE DERECHOS HUMANOS

Sr. Don José Benavides Muñoz
Ministro de Educación
Ministerio de Educación
Lima, Perú.

Schagen, Septiembre de 1983.

Su Excelencia Sr. Benavides Muñoz

De fuentes fidedignas he obtenido información a cerca de ejecuciones por las que las autoridades peruanas deben hacerse responsables. Se ha sabido que la Guardia Civil ha aprehendido a varios miembros de la familia Pacheco en el Distrito de Pampas, después de la aprehensión, han sido muertos con fatales consecuencias.

Existe evidencia de que las víctimas no portaban armas al ser aprehendidas, por lo cual se considera como ejecución el haberlos privado de la vida. Hasta el momento no se conoce seña alguna de investigaciones oficiales clarificando la forma en que estos funestos hechos tomaron lugar.

Me gustaría tener noticia de que Ud. hace todo lo posible para realizar tal investigación; y aún más creo que es justo que las personas responsables de estas muertes fueran querelladas ante un juez para ser juzgadas por sus hechos.

Además, los cuerpos de Félix Pacheco Chocce y su hermano Teodosio no han sido liberados por las autoridades.

Sería Ud. tan amable de ejercitar su intervención y hacer se haga justicia en el presente caso. Las fechas de defunción de estos hermanos son: Félix Pacheco Chocce, Febrero 5 de 1983; Teodosio Pacheco Chocce, Marzo 12 de 1983.

Agradeciéndole de antemano su atención al presente caso, quedo de Ud.

Muy atentamente.

6.10.83.

Dear Sir,

On behalf of Amnesty International, I am writing to ask your union to urge the Peruvian government to set up an official, open and independent enquiry into the recent killings of members of the Pacheco family living in Manzanayocc. These killings are, as you probably know, just a few of many such murders of peasants in the Manzanayocc area. In the case of the Pachecos, the deaths have to be seen partly in the context of their involvement on the side of local peasant communities in land disputes with large landowners; and partly in the context of their professed political beliefs and activities.

a) Felix Pacheco. He was a member of the Democratic Popular Union and a leader of community and peasant organisations disputing land rights with private landowners; one such organisation was the Anco District Peasant Federation. He was reportedly accused of collaboration with guerrillas and was shot dead on February 5th 1983 near Paucarbamba, by members of the Colcabamba Civil Guard. All available information indicates that he surrendered to guardsmen before being shot on the trail to Paucarbamba. His body was reported to have been taken to the provincial capital, Pampas. In April, his relatives protested that the authorities had refused to release the body for burial.

b) Felix's parents: Cirilio Pacheco, aged 73, and his wife Hermenegilda Chocce, aged 68. According to reports, they were detained on March 11th by a group of twenty plainclothesmen, including some men identified as employees of local landowners. (These employees are among those reported to be working closely with local Civil Guard units, and to have been authorised by the security forces to bear arms and make arrests of peasants accused of collaborating with guerrillas.) The couple were reportedly beaten unconscious, bound, and taken to the centre of Manzanayocc--to the cemetery, where they were shot and buried.

c) Theodosio Pacheco Chocce, the couple's other son. A father of seven children, Theodosio was reportedly detained and killed on March 12th at a place called 'Soso', near Manzanayocc. His body has not yet been turned over to his family.

All the Pacheco murders were carried out by active members of the Civil Guard or by private citizens acting with the knowledge or co-operation of the Civil Guard. Also, they were carried out when the victims were already in detention or otherwise helpless. So far, Amnesty International has received no information that the killings have been investigated, or that the individuals named by witnesses as participants in the killings have been questioned,

P.T.O. →

Sr. Don Jose Benavides Munoz
Ministro de Educacion
Ministerio de Educacion
Lima, Perú

3

Tilburgo (Holanda) 10 de octubre de 1983.

A Su Excelencia

Por medio de fuentes de información dignas de confianza nos hemos enterado que varios miembros de la familia Pacheco han sido arrestados en los meses de febrero y marzo últimos y posteriormente ejecutados sin ninguna forma de proceso legal.

Se trata de Félix Pacheco Chocce quien fue ejecutado el 5 de febrero del presente año cuando se encontraba en camino a Paucarbamba. A la víctima se le culpa de haber colaborado con Sendero Luminoso pero, según mis informaciones, el nombrado fue asesinado debido a sus actividades políticas legales en el partido de la Unión Democrática del Pueblo.

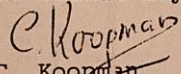
Los padres del mismo fueron arrestados el 11 de marzo del presente bajo acusación de haber colaborado también con los guerrilleros y, posteriormente, ejecutados en el panteón de Manzanayocc.

Según las informaciones recibidas las órdenes de arresto para los nombrados se basó en acusaciones de terratenientes que colaboran estrechamente con las autoridades locales. Según mi opinión, han sido las actividades políticas de Félix Pacheco el verdadero motivo de su arresto.

Finalmente quiero llamar su atención por el arresto y ejecución de Teodosio Pacheco Chocce. Esto tuvo lugar el 12 de marzo del presente en la localidad de Soso.

Todos estos encarcelamientos y ejecuciones no tienen ninguna justificación legal aceptable y están en abierta contradicción con las declaraciones firmadas por usted y su gobierno. Espero por esta razón se digne usted darme las necesarias aclaraciones referentes a este asunto y haga, a la vez, todo lo que esté a su alcance para evitar en el futuro este tipo de actos de violencia.

Se saluda muy atentamente


C. Koopman
D.J. Jittastraat 83
5042 MS Tilburg/Holanda

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru

Copy 4

Tilburgo (Holanda) 10 de octubre de 1983.

A Su Excelencia

Por medio de fuentes de información dignas de confianza nos hemos enterado que varios miembros de la familia Pacheco han sido arrestados en los meses de febrero y marzo últimos y posteriormente ejecutados sin ninguna forma de proceso legal.

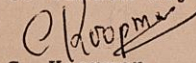
Se trata de Félix Pacheco Chocce quien fue ejecutado el 5 de febrero del presente año cuando se encontraba en camino a Paucarbamba. A la víctima se le culpa de haber colaborado con Sendero Luminoso pero, según mis informaciones, el nombrado fue asesinado debido a sus actividades políticas legales en el partido de la Unión Democrática del Pueblo.

Los padres del mismo fueron arrestados el 11 de marzo del presente bajo acusación de haber colaborado también con los guerrilleros y, posteriormente, ejecutados en el panteón de Manzanayoc. Según las informaciones recibidas las órdenes de arresto para los nombrados se basó en acusaciones de terratenientes que colaboran estrechamente con las autoridades locales. Según mi opinión, han sido las actividades políticas de Félix Pacheco el verdadero motivo de su arresto.

Finalmente quiero llamar su atención por el arresto y ejecución de Teodosio Pacheco Chocce. Esto tuvo lugar el 12 de marzo del presente en la localidad de Soso.

Todos estos encarcelamientos y ejecuciones no tienen ninguna justificación legal aceptable y están en abierta contradicción con las declaraciones firmadas por usted y su gobierno. Espero por esta razón se digne usted darme las necesarias aclaraciones referentes a este asunto y haga, a la vez, todo lo que esté a su alcance para evitar en el futuro este tipo de actos de violencia.

Se saluda muy atentamente


C. Koopman
D.J. Jittastraat 83
5042 MS Tilburg/Holanda

RECIBIDO
20.10.83.

HORA

REG. No

と

Le 4 octobre 1983

Mme G. DELMOTTE - LEBLOIS
46, avenue Roosevelt
6200 - Gosselies
Belgique

Excellence.

Nous soussignés, membres d'Amnesty International, prenons la liberté de vous exprimer notre vive préoccupation à propos des exécutions des personnes suivantes au Pérou :

Felix EGHECO CHOCCE - Teodosio PACHECO CHOCCE - Cirilio PACHECO
et Hermenegilda CHOCCE abbatus respectivement le 5 février,
arrêtés et assassinés les 11 et 12 mars 1983.

Nous demandons aux autorités péruviennes qu'elles veuillent bien ouvrir des enquêtes officielles sur les cas cité ci-dessus et que les familles et les leaders de leur communauté paysanne ne soient pas persécutés. D'autre part, nous osons croire que les membres de la Garde Civile et les autres personnes ayant participé à ces meurtres, seront traduits devant la justice de votre pays.

Nous sommes au courant d'abus perpétrés lors d'actions violentes par le groupe de guerilla "Sendero Luminoso" et notamment des meurtres de prisonniers captifs. Cependant, faisant référence à la position d'Amnesty International, nous considérons comme inacceptable, dans toutes les circonstances, le meurtre de prisonniers que ce soit par des agents gouvernementaux ou par d'autres organisations.

Nous vous demandons avec insistance pour que les autorités péruviennes prennent toutes les mesures utiles pour prévenir la croissance d'exécutions extra-judiciaires dans votre pays.

Nous vous remercions de votre attention et nous vous prions de croire,
Excellence, à notre haute considération.

McKinnell.
~~Hogg~~
~~Leard~~
 Appellert
 Frick
~~Bandman~~
 A. A. Enat
 Jaffer
 Sermenten
 cogan

Sr General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Lima

Sr Don Jose Benavides Munoz
Ministro de Educacion
Lima

C C P

Casilla Postal 5110

Lima / Peru

AMNESTY INTERNATIONAL
Österreichische Sektion - Gruppe 38
c/o Dr. Kurt Adel
A-1040 Wien - Austria, Radeckgasse 3

C. C. P.
RECIBIDO
20.10.83

HORA

REG. No

Wien, 7. Oktober 1983

Sehr geehrte Herren!

Als Mitglieder der weltweiten Organisation Amnesty International, welche sich für die Menschenrechte einsetzt, wo immer diese verletzt werden, sind wir äußerst betroffen wegen der steigenden Zahl von willkürlichen Morden an Zivilisten durch Polizei- und Militärkräfte Ihres Landes besonders seit der Ausrufung des Notstandes Mitte Jänner 1983.

Wir verweisen im besonderen auf folgende Fälle, die alle Kleinbauern betreffen:

Felix PACHECO CHOCCE, ermordet von Mitgliedern der Zivilgarde von Colcabamba am 5. 2. 1983. Er war Führer der Bauerngemeinde Manzanayocc

Cirilio PACHECO und seine Frau Hermenegilda CHOCCE wurden am 11. 3. 1983 auf dem Friedhof von Manzanayocc ermordet und sofort begraben.

Teodosio PACHECO CHOCCE, (Vater von 7 Kindern !) wurde am 12. 3. 1983 in der Nähe von Manzanayocc auf dem Platz "Soso" ermordet.

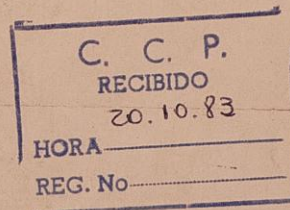
Das Motiv der Morde dürfte in Streitigkeiten zwischen der Familie und Großgrundbesitzern liegen.

Sehr geehrte Herren, bedenken Sie das internationale Ansehen Ihres Landes! Wir bitten Sie dringend, schützen Sie jene, deren Leben bedroht ist, die Verwandten der Ermordeten und die Führer der Bauerngemeinden.

Wir haben uns auch an den Minister Sr. General Oscar Brush Noel gewandt mit der Bitte Abhilfe zu schaffen.

Mit dem Ausdruck der geziemenden Hochachtung

Prof. Dr. Kurt Adel
Elisabeth Fribel
Dr. Elisabeth Fribel



Sr. General Oscar Bruschmoe
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima
Peru

Voorburg, el 6 de octubre
de 1983.

Distinguido Señor:

me tomo la libertad de dirigirme a Vd. con la siguiente.

Con gran espanto percibi por las vías de
amnesty. International, diversos medios de comunicación
televisión, radio, periódicos y semanales etc.; que en
su país el noviembre de ejecuciones fuera de tribunales
legales desde hace diciembre de 1982 había incre-
mentado inmensamente.

Habrían sido fusilado sin mas ni mas en sospecha
de colaboración con el grupo guerrilla Sendero
Luminoso - según testigos oculares - sin ningún
fórmula de proceso por miembros de la Guardia
Civil, las personas mencionado a baja

- 1) Felix Pacheco-Choue; asesinado el 5 de febrero de 1983
cerca de Paucarcamba por miembros de la Guardia
Civil de Colohamba.
- 2) Teodosio Pacheco-Choue; asesinado el 12 de marzo

2.

en Soso.

- 3) Cirilio Pacheco Chocce y esposa Hermengilda Chocce asesinados el 11 de marzo en Manzanayocco.

¡ Expreso mi gran inquietud sobre los acontecimientos susodichos, que ocurren en su país! Y así quiero protestar con fuerza ante acciones semejantes tan abominables de la Guardia Civil.

¡ Por eso le ruego de establecer una investigación de parte autorizada y independiente en cuanto estos asesinatos susodichos!

¡ En continuación insisto, que usted procure una protección completa para la familia y otras personas interesadas, que han dado una aclaración sobre estos homicidios!

Muy atentamente,

Thea van den Brock
Klaverweide 212
2272 BZ. Voarburg
Hollanda.

Copia

Embajada: M. Guillermo Mendoza
van Alkemade laan 189.

2597 AE Den Haag
Holanda

Copia:

Confederación Campesina Peruana

C!C!C!

Ca Sill a Postal 5110.

Lima

Peru.

Copia:

Confederación Nacional Agraria

C.N.A.

Av. Miró Quesada 327 Pb.

Lima

Peru.

Sr. General Oscar Bruch Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru

10

C. C. P.
RECIBIDO
20.10.83
HORA _____
REG. No _____

Lonbury, 14-10-1983

Estimado Señor,

Me preocupa saber por "Amnistía Internacional" que cuatro miembros de la familia Pacheco Chocco, fueron asesinados, para miembros de la Guardia Civil y para civiles que han cooperado estrechamente con ellos.

Se trata de casos siguientes:
Felix Pacheco Chocco fue acusado de colaborar con "Sendero Luminoso" y ha matado en 5 de febrero 1983, cerca Paucarbamba, por miembros de la Guardia Civil de Colcabamba.
Teodosio Pacheco Chocco, el hermano de Felix fue arrestado el 12 de marzo y asesinado en un lugar llamado Soso, cerca Pankanayo.

Los padres de Felix y Teodosio, Cirillo y Hermenegilde Pacheco Chocco fueron detenidos de 11 de marzo, por un grupo de 20 hombres, vestidos de civil, de los cuales algunos fueron reconocidos como empleados de los grandes terratenientes locales, que colaboran estrechamente con el "Linchi" local de Guardia Civil.

Me preocupa mucho sobre el aumento del número de ejecuciones jurídicas, sin derecho en la última época en Peru. De donde antes no se

participaron a tan gran escala y le pido
urgentemente tomar medidas necesarias
para evitar tales asesinatos en el futuro.
Tambien le pido una investigación oficial
independiente para estos casos mencionados.
Y velar por una protection completa, para
los familiares y los dirigentes de la referente
comunita campesina.
Y para jurcar a los miembros de la Guardia
Civil, que son culpables de haber cometido estos
ejecuciones sin derecho.

Espero pronto recibir noticias.

Al respecto
J. M. Manders

Annet Manders
O. Thegwaardstraat 256
2274 VN Voorburg
NEDERLAND.

C.C. Confederación Campesina Peruana

The Director
Confederacion Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima
Peru.

C. C. P.

RECIBIDO
20.10.83

HORA

REG. No

12
Mrs E. Neogh.
Box 53 P.O. Bondi 2026
N.S.W. Australia .
10 th October 1983

Dear Sir,

I am writing to you to express my concern at the deaths of Felix PACHECO CHOCCE, his parents Cirilio PACHECO and Hermenegilda CHOCCE, and his brother Teodosio PACHECO CHOCCE.

Felix Pacheco was a member of the political party, Union Democratica del Pueblo and was also a leader of community and peasant organisations in the Manzanayoc district. On February 5th, 1983 he was shot dead near Paurcabamba, by members of the Colcabamba Civil Guard detachment. It is reported that he had already surrendered to the guardsmen before he was killed.

On March 11th, 1983 his parents Cirilio and Hermenegilda were reportedly detained by a group of 20 plainclothes men. They were beaten unconscious and taken to the centre of Manzanayoc where they were later reportedly shot. No official explanation has been advanced as to the reason for their detention or subsequent deaths although it appears that the detention orders may have been issued on the basis of accusations made against them by private landowners.

On March 12th, 1983 Teodosio Pacheco Chocce was reportedly detained and killed near Manzanayoc at a place called "Soso".

None of these four people was charged with any crime and yet they were apparently detained and then killed by members of the Civil Guard. I am deeply concerned that such extrajudicial killings should be allowed to take place in Peru.

I therefore appeal to you to request the Peruvian Government to establish an open and independent inquiry into these cases to ensure that those members of the Civil Guard and other participants in these killings are brought to justice, and to demonstrate to others contemplating similar activities that they will not go unpunished.

I look forward to hearing news of the establishment of this inquiry.

Yours sincerely

E. Neogh.

amnesty international

swedish section
group 126

23 October 1983

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima
PERU

Copy

Your Excellency,

As a member of Amnesty International, which as you know, is an impartial organization with purely humanitarian aims, I would request you to give your attention to the following:

Amnesty International has received alarming reports about four members of the Peruan peasant family Pacheco Chocce. Felix PACHECO CHOCCE was reportedly accused of collaboration with the guerrilla group "Sendero Luminoso" and shot dead on 5 February 1983 near Paucarbamba, by members of the Colcabamba Civil Guard detachment. He appears to have been killed because of his membership of the left-wing political party Unión Democrática del Pueblo.

Cirilio PACHECO, aged 73, and Hermenegilda CHOCCE, aged 68, the parents of Felix Pacheco, were detained on 11 March 1983 by a group of 20 plain-clothes men, working closely with local Civil Guard "Sinchi" units. The two prisoners were reportedly beaten unconscious, bound and taken to the Manzanayocc cemetery, where they were shot dead and then buried.

Teodosio PACHECO CHOCCE, brother of Felix Pacheco, 50 years old and father of seven children, was reportedly detained and killed on 12 March 1983 near Manzanayocc at a place called "Soso". His body has reportedly not been turned over to his family.

I am aware that the reported abuses have occurred in the context of numerous acts of violence, including the murder of captives, by the guerrilla group "Sendero Luminoso". Amnesty International, holds as a matter of principle that the killing of detained individuals, carried out by anyone, including opposition groups, can never be accepted. Therefore I am deeply concerned about the proliferation of extrajudicial executions, which have not previously been widely reported in Peru. I do hope that your government will take effective measures to prevent any further such killings. I also request an official, open and independent inquiry into the cases described and that those members of the Civil Guard responsible for the killings be brought to justice. I take it for granted that the families and colleagues of those killed are accorded full protection.

Amnesty International is a worldwide human rights movement which works impartially for the release of prisoners of conscience: men and women detained anywhere for their beliefs, colour, ethnic origin, religion or language, provided they have neither used nor advocated violence. Amnesty International opposes torture and the death penalty in all cases without reservation and advocates fair and prompt trials for all political prisoners. Amnesty International is independent of all governments, political factions, ideologies, economic interests and religious creeds. It is financed by its membership and by subscriptions from all parts of the world. Amnesty International has consultative status with the United Nations (ECOSOC), UNESCO and the Council of Europe, has cooperative relations with the Inter-American Commission on Human Rights of the Organization of American States, and has observer status with the Organization of African Unity (Bureau for the Placement and Education of African Refugees).

14
2
amnesty international

swedish section

group 126

23 October 1983

I await with interest news of your intervention in this important matter.

Yours respectfully,

Lars Alvgrim

Lars Alvgrim
Gullbringsvägen 1
S-441 35 Alingsås
SWEDEN

Amnesty International is a worldwide human rights movement which works impartially for the release of prisoners of conscience: men and women detained anywhere for their beliefs, colour, ethnic origin, religion or language, provided they have neither used nor advocated violence. Amnesty International opposes torture and the death penalty in all cases without reservation and advocates fair and prompt trials for all political prisoners. Amnesty International is independent of all governments, political factions, ideologies, economic interests and religious creeds. It is financed by its membership and by subscriptions from all parts of the world. Amnesty International has consultative status with the United Nations (ECOSOC), UNESCO and the Council of Europe, has cooperative relations with the Inter-American Commission on Human Rights of the Organization of American States, and has observer status with the Organization of African Unity (Bureau for the Placement and Education of African Refugees).

amnesty international

swedish section
group 126

23 October 1983

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima
PERU

Copy

Your Excellency,

As a member of Amnesty International, which as you know, is an impartial organization with purely humanitarian aims, I would request you to give your attention to the following:

Amnesty International has received alarming reports about four members of the Peruan peasant family Pacheco Chocce. Felix PACHECO CHOCCE was reportedly accused of collaboration with the guerrilla group "Sendero Luminoso" and shot dead on 5 February 1983 near Paucarbamba, by members of the Coleabamba Civil Guard detachment. He appears to have been killed because of his membership of the left-wing political party Unión Democrática del Pueblo.

Cirilio PACHECO, aged 73, and Hermenegilda CHOCCE, aged 68, the parents of Felix Pacheco, were detained on 11 March 1983 by a group of 20 plain-clothes men, working closely with local Civil Guard "Sinchi" units. The two prisoners were reportedly beaten unconscious, bound and taken to the Manzanayocc cemetery, where they were shot dead and then buried.

Teodosio PACHECO CHOCCE, brother of Felix Pacheco, 50 years old and father of seven children, was reportedly detained and killed on 12 March 1983 near Manzanayocc at a place called "Soso". His body has reportedly not been turned over to his family.

I am aware that the reported abuses have occurred in the context of numerous acts of violence, including the murder of captives, by the guerrilla group "Sendero Luminoso". Amnesty International holds as a matter of principle that the killing of detained individuals, carried out by anyone, including opposition groups, can never be accepted. Therefore I am deeply concerned about the proliferation of extrajudicial executions, which have not previously been widely reported in Peru. I do hope that your government will take effective measures to prevent any further such killings. I also request an official, open and independent inquiry into the cases described and that those members of the Civil Guard responsible for the killings be brought to justice. I take it for granted that the families and colleagues of those killed are accorded full protection.

Amnesty International is a worldwide human rights movement which works impartially for the release of prisoners of conscience: men and women detained anywhere for their beliefs, colour, ethnic origin, religion or language, provided they have neither used nor advocated violence. Amnesty International opposes torture and the death penalty in all cases without reservation and advocates fair and prompt trials for all political prisoners. Amnesty International is independent of all governments, political factions, ideologies, economic interests and religious creeds. It is financed by its membership and by subscriptions from all parts of the world. Amnesty International has consultative status with the United Nations (ECOSOC), UNESCO and the Council of Europe, has cooperative relations with the Inter-American Commission on Human Rights of the Organization of American States, and has observer status with the Organization of African Unity (Bureau for the Placement and Education of African Refugees).

16

2

amnesty international

swedish section

group 126

23 October 1983

I await with interest news of your intervention in this important matter.

Britt-Marie Kuylenstierna

Britt-Marie Kuylenstierna
Enehagsgatan 220
S-441 57 Alingsås
SWEDEN

Amnesty International is a worldwide human rights movement which works impartially for the release of prisoners of conscience: men and women detained anywhere for their beliefs, colour, ethnic origin, religion or language, provided they have neither used nor advocated violence. Amnesty International opposes torture and the death penalty in all cases without reservation and advocates fair and prompt trials for all political prisoners. Amnesty International is independent of all governments, political factions, ideologies, economic interests and religious creeds. It is financed by its membership and by subscriptions from all parts of the world. Amnesty International has consultative status with the United Nations (ECOSOC), UNESCO and the Council of Europe, has cooperative relations with the Inter-American Commission on Human Rights of the Organization of American States, and has observer status with the Organization of African Unity (Bureau for the Placement and Education of African Refugees).

Groningen Holanda 13-10-83

To:
Confederacion Campesina Peruana,

C. C. P.
RECIBIDO
24.10.83
HORA
REG. No

Dear sirs,

To inform you of this case, I hereby send you a copy of my letter to the Minister of Defence / War in Peru.
Although I think you already know about the deaths of four members of the family Pacheco Chocce.

Yours sincerely,

M. Muller

C. C. P.

RECIBIDO

24.10.83

Groningen, Holanda 10-18-1983

REG. No

Su excelencia Sr. General Oscar Brush Noel,

Con regularidad recibimos noticias de su país durante los meses pasados. He comprendido que hay dificultades en cuanto a los actividades de los guerrilleros.

Sin embargo, según supongo, hay un número de personas, que eran probablemente inocentes, que murieron de propósito en acciones de las autoridades locales y regionales.

Este hecho hace que me dirija a Vd., al esperar que Vd. prestara atención a este asunto importante.

Especialmente, quiero dirigir la atención a la muerte de cuatro parientes de la familia de Pacheco Chocce. Felix Pacheco Chocce fue fusado por miembros de la Guardia Civil de Colcabamba en el 5 de febrero de 1983, cerca de Pancarbamba. El cuerpo estuvo transportado a la ciudad de Pampas. Pero, el levantamiento nunca jamás paso, para que la familia podría enterrarlo.

Los padres de Felix Pacheco Chocce, Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce, están asesinados en el 11 de marzo de 1983.

El hermano Teodosio Pacheco Chocce, padre de siete niños, está asesinado en el 12 de marzo de 1983, cerca de Manzanayoc.

Existen noticias que la Guardia Civil, por la cual las autoridades se hacen responsables, tenía asistencia de algunos ciudadanos, al cometer los asesinatos.

Al mismo tiempo, existen indicaciones que terratenientes, los que tienen conflictos con campesinos sobre la posesión de tierra, están valiéndose del miedo para la organización guerrillera y están denigrando adversarios por medio de acusaciones de participación en actividades guerrilleras.

No puedo juzgar en cuanto a la verdad de estas noticias.

Sin embargo, no hay indicaciones que la familia Pacheco Chocce tenían alguna participación en las actividades guerrilleras.

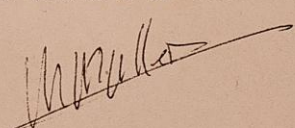
Además quiero insistir que matar a los civiles, si pase por guerrilleros o por representantes de las autoridades, a toda costa tiene que ser desaprobado.

Por eso, le suplico organizar una investigación oficial y independiente a la muerte de las personas nombradas.

También le suplico tomar medidas en cuanto a la protección de los parientes y de las personas que han protestado contra los asesinatos.

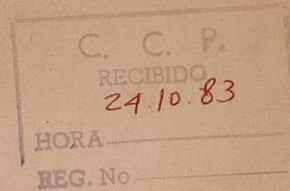
Espero que Vd. consiga prevenir la participación de la Guardia Civil y otras organizaciones gubernamentales en tales asesinatos. Le deseo mucha suerte en cuanto a su tarea difícil.

De usted atento y seguro servidor,


Marten Muller

Bataviastraat 27 A
9715 KJ Groningen
Holanda.

Al Sr. Presidente
Confederación Campesina Peruana
Lima



Viareggio, 8 de octubre 1983

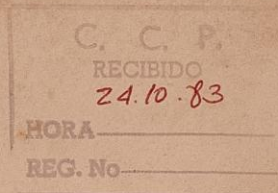
Distinguido Señor,

Adjunto a ésta la copia de la carta enviada por mí al Sr. Ministro de Guerra de Su Nación, con el fin de hacerle a Ud. participe de mi preocupación por los casos citados. Este sentimiento es así mismo compartido por muchos de los habitantes de la amiga República de Italia. En iguales términos han sido enviadas misivas a la Comisión Nacional de Derechos Humanos, a la Comisión Episcopal de Acción, y a varios de los más importantes periódicos peruanos. Esperando que sabrá Ud. interesarse en el modo más oportuno a ésta petición, quedo a Su disposición y

Le saludo muy atentamente.

Libertad Herrera
Nino Bixio 2
Viareggio (55049)
Lucca
ITALIA

Al Sr. Ministro de Guerra
 Gral. Oscar Brush Noel
 Ministerio de Guerra
 Lima



Viareggio, 3 de octubre 1983

Su Excelencia,

Con el mayor respeto me permito dirigirme a Ud. a fin de llamar Su atención sobre ciertas noticias que he recibido por medio de la asociación Amnesty International. Me refiero al asesinato de 4 miembros de la familia Pacheco, de la comunidad campesina Manzanayocc, Distrito de Pampas, Departamento de Huancavelica. Se sabe que el 5 de febrero del corriente año, FELIX PACHECO CHOC fue acusado de colabrar con la organización subversiva "Sendero Luminoso", y asesinado en la ruta a Paucarbamba. Sus padres, CIRILO PACHECO y HERMENEGILDA CHOCCE, fueron arrestados y fusilados por un grupo de 20 hombres vestidos de civil, el 11 de marzo. Por último, TEODOSIO PACHECO CHOCCE fue muerto el 12 de marzo en "Soso", Manzanayocc, siempre en el mismo modo. Lo desconcertante de estas informaciones, es que las 4 víctimas fueron asesinadas sin ningún tipo de proceso previo, investigación judicial, etc. que demostrara su verdadera culpabilidad; lo cual justifica mi grave preocupación ante esta violación a los más elementales Derechos del Hombre. Lamentablemente tengo noticias de que no son éstos los únicos casos de persecuciones, abusos y hasta torturas que han sufrido los miembros de esta comunidad campesina. Me consta también la notable proliferación de homicidios extra-judiciales como los ante-citados. Estoy segura de que Su sensibilidad de Hombre y de Cristiano sabrá interpretar positivamente la finalidad de esta carta, sobretodo para que en pleno ejercicio de Sus funciones, pueda Ud. dar los pasos necesarios para que se otorgue a los familiares y compañeros de la familia Pacheco las máximas garantías de protección, y para que los inculcados por testigos seculares como culpables de tan malos crímenes sean llevados prontamente delante de la Justicia. Le ruego reciba con esta petición la expresión de mi más alta consideración,

y mis más atentos saludes.

Libertad Herrera
 Nino Bixio 2
 Viareggio 55049
 Lucca Italia

amnesty international

GRUPPE 19
TURMGASSE 3 a
A-8707 LEOBEN

21

C. C. P.
RECIBIDO
24.10.83
HORA _____
REG. No _____

Sr.
Don Jose Benavides Munoz
Ministro de Educacion
Ministerio de Educacion

L i m a
Peru

2. 10. 1983

Exzellenz!

Mit großer Sorge hören wir von der Häufung außergerichtlicher Hinrichtungen in Ihrem Land. So wissen wir z.B., daß die 4 Mitglieder der Familie PACHECO

Felix PACHECO
Teodosio PACHECO CHOCCE 50 Jahre
Cirilio PACHECO 73 Jahre
Hermengilda CHOCCE 68 Jahre

aus Manzanayocc aus verschiedenen, zweifelhaften Gründen verhaftet, bewußtlos geschlagen und von Mitgliedern der Zivilgarde erschossen wurden. Die Erschießungen geschahen ohne vorherige Gerichtsverhandlung. Diese Vorgangsweise verstößt auf das Größte gegen die internationalen Menschenrechtsnormen und unser Befremden über die Zustände in Ihrem Land ist groß. Besonders schockierend ist die Sinnlosigkeit solchen Vorgehens. Einen Menschen zu quälen oder zu erschießen nützt niemandem - nicht dem Staat, nicht dem Volk und nicht der Ordnung in Ihrem Land.

So erlauben wir uns, im Namen der Menschlichkeit an Sie zu appellieren, nicht Ihre Augen vor solchem Schrecken zu verschließen und bitten Sie, offizielle, unabhängige und frei zugängliche Untersuchungen dieser Fälle einzuleiten und sich auch für den Schutz der Familien der Ermordeten, ihrer Kollegen sowie der Führer der Bauerngemeinde einzusetzen und die für die Erschießungen Verantwortlichen vor Gericht zu stellen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Albrike Luoser

Copy

22

Tilburg 25 de octubre de 1983

A Su Excelencia el Señor General Oscar
Brugh Noël

Por medio de la prensa holandesa nos hemos enterado de la muerte de Hermenegilda Chocce-Esta, de 68 años de edad, y su marido Cirilio Pacheco de 73 años fueron arrestados, según las noticias, el 1.º de marzo del presente año por un grupo de 20 personas vestidas de civil entre las cuales se ha podido reconocer a algunos que forman parte del personal del terrateniente local. Propietarios y personal de las grandes haciendas en Tiyacaja, según las noticias, trabajan en estrecha colaboración con las unidades de la guardia civil, los sinchis, y, además, se sabe que se les ha otorgado poderes y autorización para llevar armas y arrestar a sospechosos en la población campesina y para confiscar arbitrariamente el ganado de los campesinos como compensación por los robos cometidos por miembros del movimiento Sendero Luminoso a las haciendas particulares. Según las noticias los dos detenidos fueron golpeados hasta hacerles perder la conciencia, maniatados y conducidos al centro de Manzanayoc. Según se sabe, a los habitantes del lugar se les dijo que los detenidos serían llevados a la ciudad de Pampas. Según estos la prisión

y el juzgado de Pampas habia decretado el arresto de 184 comuneros de Manzanayoc, incluyendo a Pacheco, a quienes se les acusa de haber colaborado con los guerrilleros. De noticias provenientes de fuentes fidedignas nos hemos enterado que las ordenes de arresto son decretadas por lo general en base a acusaciones de terratenientes quienes en la actualidad se encuentran en conflictos con la comunidad de Manzanayoc y la familia Pacheco debido a derechos de propiedad de la tierra. Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce no fueron traídos a Pampa, en realidad, sino al cementerio de Manzanayoc donde fueron fusillados y enterrados. Estamos muy preocupados por esta serie de ejecuciones que no tienen ninguna justificación legal. Por esta razón le pedimos con carácter de urgencia no dé una aclaración de estos hechos y, nos consteste esta carta a la brevedad posible.

La saluda muy atentamente
 N. Engel.
 Gereformeerde Vrouwenvereniging
 "Eunice" Tilburgo
 (Hollandia)

Stockholm 1983-10-26

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru

Your Excellency,

I write to you as a member of Amnesty International in Sweden, concerning the case of the Pacheco family in Manzanayoc.

Amnesty International is, as you may know, a worldwide human rights movement which works impartially for the release of prisoners of conscience. Amnesty International opposes torture and the death penalty in all cases without reservation and advocates fair and prompt trials for all political prisoners.

It has now come to my knowledge that Félix Pacheco Chocce was executed on the 5th of February 1983 near Paucarbamba, his parents - Cirilio Pacheco and Hermenegilda Chocce - detained and murdered on 11 March 1983 and his brother Teodosio Pacheco Chocce also detained and killed on 12 March 1983 near Manzanayoc at a place called "Soso".

I am aware that this and other reported executions have occurred in the context of numerous acts of violence including the murder of captives, by the guerilla group "Sendero Luminoso". Amnesty International holds as a matter of principle that the killing of detained individuals carried out by anyone, including opposition groups, can never be accepted.

I urge that you use all your influence to set up an official, open and independent inquiry into this case.

for the executions to justice.

Finally I urge that the families and colleagues of those killed are accorded full protection.

Sincerely


~~Ms. Bitte Spiik~~
Eklångsvägen 37
S - 121 65 Johanneshov
Sweden

Copies of this letter are sent to:

- the Peruvian diplomatic representative in Sweden
- Comisión Episcopal de Acción Social, Lima
- Comisión Nacional de Derechos Humanos, Lima
- Confederación Campesina Peruana, Lima
- Confederación Nacional Agraria, Lima
- the daily newspaper "El Comercio"



Amnesty International Belgium

groupe 85

LIEGE

26

Copie au
CCP.

Liège le 27 Octobre 1983

Sr General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
LIMA.

Excellence,

Membre d'Amnesty International, mouvement mondial, politiquement neutre, je prends respectueusement la liberté de vous écrire au sujet du meurtre de 4 membres de la famille PACHECO.

Je vous saurais gré de mettre en place une commission d'enquête officielle et indépendante, pour faire la lumière sur les circonstances de leur mort.

Je me permets d'insister pour que vous preniez des dispositions pour la protection des communautés paysannes de votre pays.

Je vous remercie pour l'intérêt que vous accorderez à ma présente requête et vous prie de croire, Excellence, à ma très haute considération.

Lucien DEWEZ
ingénieur
66 rue du Château Massart
B.4000 LIEGE

Felix PACHECO-CHOCCE assassiné le 5 février 1983
Teodosio PACHECO-CHOCCE assassiné le 12 mars 1983
CIRILIO PACHECO assassiné le 11 mars 1983
Hermenegilda CHOCCE assassinée le 11 mars 1983

Département de HUANCABELICA
Communauté de MANZANAYOCC
District de PAMPAS.



Amnesty International Belgium

groupe 85

LIEGE

27

Copie au
CCP.

Liège le 27 Octobre 1983

Sr Don Jose Benavides Munoz
Ministro de Educacion
LIMA.

Excellence,

Membre d'Amnesty International, mouvement mondial politique ment neutre, je prends respectueusement la liberté de vous écrire au sujet du meurtre de 4 membres de la famille PACHECO.

Je vous saurais gré de mettre en place une commission d'enquête officielle et indépendante, pour faire la lumière sur les circonstances de leur mort.

Je me permets d'insister pour que vous preniez des dispositions pour la protection des communautés paysannes de votre pays.

Je vous remercie pour l'intérêt que vous accorderez à ma présente requête et vous prie de croire, Excellence, à ma très haute considération.

Emilie SOHET
pharmacien
66 rue du Château Massart
B. 4000 LIEGE.

E. Dewey. Sohét

Felix PACHECO-CHOCCE assassiné le 5 février 1983
Teodosio PACHECO-CHOCCE assassiné le 12 mars 1983
Cirilio PACHECO assassiné le 11 mars 1983
Hermenegilida CHOCCE assassinée le 11 mars 1983

Département de HUANCVELICA
Communauté de MANZA NAYOCC
Distict de PAMPAS.

Alemania occidental, 27.10. de 1983

Presidente Fernando Belaúnde Terry
 Presidente de la República del Perú
 Palacio de Gobierno
 Lima
 P e r ú

Excelentísimo Sr. Presidente:

Estos hombres no hubieran debido morir:

Félix PACHECO CHOCCE
Teodosio PACHECO CHOCCE (30 años)
Cirilio PACHECO CHOCCE (73 años)
Hermenegilda CHOCCE (68 años)

Según informes mataron a tiros miembros de la Guardia Civil el 5 de febrero de 1983 cerca de Paucarbanda a Félix Pacheco Chocce. El era miembro de la Unión Democrática del Pueblo y era hombre importante en las organizaciones del municipio y de los campesinos. ¿Es posible que le detuvieron o acaso mataran por esta razón?

Se detuvieron a su hermano Teodosio Pacheco Chocce el 12 de marzo de 1983 y también se le asesinaron. ¿Había una sentencia de muerte?

A Cirilio Pacheco con 73 años de edad y a su mujer Hermenegilda que tenía 68 años a ellos les detuvieron el 11 de marzo de 1983. Según informes vinieron 20 hombres para detenerlos, y unos de estos eran empleados de los propietarios grandes del lugar. A Cirilio Pacheco y a su mujer Hermenegilda no los llevaron a la cárcel de la ciudad Pampas, sino que fueron matados a tiros en el cementerio de Manzanayoc y fueron enterrados.

Según dicen se había entregado órdenes de detención para todos los detenidos, pero por mi concepto órdenes de detención no son sentencias de muerte. Por mi opinión es obligatorio para un gobierno que dé protección a los ciudadanos de su país. Tales informaciones me entristecen especialmente porque me enteré de prácticas semejantes solamente en unas pocas casos excepcionales del Perú.

Quiero pedirle a Vd. cortesmente pero no obstante insistentemente que

- !encargue Vd. a una comisión investigadora oficial y independiente que revise estos acontecimientos!
- !Publique Vd. los resultados de las investigaciones!
- !Cuide Vd. del aprovisionamiento financiero de las familias de las víctimas!
- !Proceda Vd. judicialmente contra las personas que son responsables de las contravenciones a la ley!
- !Cuide Vd. que las familias, los conocidos, los testigos de crímenes de violencia estén protegidos contra golpes por los culpables posibles!

Me alegraría mucho si pudiera recibir ya pronto una contestación positiva.

Le saludo atentamente

Norika Jager

Monika Jäger, Schlesier Straße 43,
D-4540 Lengerich, Alemania occidental, 27.10. de 1983

C C P -
Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110
Lima
P e r ú

De mi consideración:

En el dorso de este papel encuentra Vd. una fotocopia de una letra la que he mandado hoy al

- Presidente Fernando Belaúnde Terry

- Sr. General Oscar Brush Noel,
Ministro de Guerra

- Sr. Don Luis Percovich,
Ministro del Interior.

Por una parte quiero informarle por la presente y por otra parte quiero pedirle a Vd. que me mande Vd. informaciones nuevas referente a estas causas.

Me alegraría mucho si también Vd. pudiera abogar por las peticiones que he formulado en el fin de la carta presente.

Muy atentamente

Monika Jäger

Alemania occidental, . . . de 1983

Presidente Fernando Belaúnde Terry
Presidente de la República del Perú
Palacio de Gobierno
Lima
P e r ú

Excelentísimo Sr. Presidente:

Estos hombres no hubieran debido morir:

- Félix PACHECO CHOCCE
- Teodosio PACHECO CHOCCE (30 años)
- Cirilio PACHECO CHOCCE (73 años)
- Hermenegilda CHOCCE (68 años)

Según informes mataron a tiros miembros de la Guardia Civil el 5 de febrero de 1983 cerca de Paucarbanda a Félix Pacheco Chocce. El era miembro de la Unión Democrática del Pueblo y era hombre importante en las organizaciones del municipio y de los campesinos. ¿Es posible que le deteneron o acaso mataran por esta razón?

Se deteneron a su hermano Teodosio Pacheco Chocce el 12 de marzo de 1983 y también se le asesinaron. ¿Había una sentencia de muerte?

A Cirilio Pacheco con 73 años de edad y a su mujer Hermenegilda que tenía 68 años a ellos les deteneron el 11 de marzo de 1983. Según informes vinieron 20 hombres para detenerlos, y unos de estos eran empleados de los propietarios grandes del lugar. A Cirilio Pacheco y a su mujer Hermenegilda no los levaron a la cárcel de la ciudad Pampas, sino que fueron matados a tiros en el cementerio de Manzanayocc y fueron enterrados.

Según dicen se había entregado órdenes de detención para todos los detenidos, pero por mi concepto órdenes de detención no son sentencias de muerte. Por mi opinión es obligatorio para un gobierno que dé protección a los ciudadanos de su país. Tales informaciones me entristecen especialmente porque me enteré de prácticas semejantes solamente en unas pocas casos excepcionales del Perú.

Quiero pedirle a Vd. cortesmente pero no obstante insistentemente que

- !encargue Vd. a una comisión investigadora oficial y independiente que revise estos acontecimientos!
- !Publique Vd. los resultados de las investigaciones!
- !Cuide Vd. del aprovisionamiento financiero de las familias de las víctimas!
- !Proceda Vd. judicialmente contra las personas que son responsables de las contravenciones a la ley!
- !Cuide Vd. que las familias, los conocidos, los testigos de crímenes de violencia estén protegidos contra golpes por los culpables posibles!

Me alegraría mucho si pudiera recibir ya pronto una contestación positiva.

Le saludo atentamente

Ernst Dolkemeier, Sachsenstraße 6,
D-4540 Lengerich, Alemania occidental, 31.10. de 1983

C C P -
Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110
Lima
P e r ú

De mi consideración:

En el dorso de este papel encuentra Vd. una fotocopia de una letra la que he mandado hoy al

- Presidente Fernando Belaúnde Terry

- Sr. General Oscar Brush Noel,
Ministro de Guerra

- Sr. Don Luis Percovich,
Ministro del Interior.

Por una parte quiero informarle por la presente y por otra parte quiero pedirle a Vd. que me mande Vd. informaciones nuevas referente a estas causas.

Me alegraría mucho si también Vd. pudiera abogar por las peticiones que he formulado en el fin de la carta presente.

Muy atentamente

Ernst Dolkemeier

30

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministerio de Guerra
Lima
Peru

Tilburgo 30 de octubre de 1983.

Excelencia,

Como hasta el momento no hemos recibido ninguna respuesta a nuestra carta fechada 10 de octubre de 1983, volvemos a dirigirnos a Ud. en relación con el asunto siguiente:
Por medio de fuentes de información dignas de confianza nos hemos enterado que varios miembros de la familia Pacheco han sido arrestados en los meses de febrero y marzo últimos y posteriormente ejecutados sin ninguna forma de proceso legal. Se trata de Félix Pacheco Chocce quien fue ejecutado el 5 de febrero del presente año cuando se encontraba en camino a Paucarbamba. A la víctima se le culpaba de haber colaborado con Sendero luminoso pero, según mis informaciones, el nombrado fue asesinado debido a sus actividades políticas legales en el partido de la Unión Democrática del Pueblo. Los padres del mismo fueron arrestados el 11 de marzo del presente bajo acusación de haber colaborado también con los guerrilleros y, posteriormente, ejecutados en el panteón de Manzanayoc.

Según las informaciones recibidas las órdenes de arresto para los nombrados se basó en acusaciones de terratenientes que colaboran estrechamente con las autoridades locales. Según mi opinión, han sido las actividades políticas de Félix Pacheco el verdadero motivo de su arresto.

Finalmente quiero llamar su atención por el arresto y ejecución de Teodosio Pacheco Chocce. Esto tuvo lugar el 12 de marzo del presente en la localidad de Soso.

Todos estos encarcelamientos y ejecuciones no tienen ninguna justificación legal aceptable y están en abierta contradicción con las declaraciones firmadas por usted y su gobierno. Espero por esta razón se digne usted darme las necesarias aclaraciones referentes a este asunto y haga, al la vez, todo lo que esté a su alcance para evitar en el futuro este tipo de actos de violencia.

Le saluda muy atentamente

C. Koopman
D.J. Jittastraat 83
5042 MS Tilburgo/Holanda.

Confederation
Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima
Peru

Copy.

31

Voorburg 31 okt 1983

Estimado Señor,

Via "Amnesty International" he entendido inquietante relato de que los hermanos Félix Pacheco Chocce y Teodosio Pacheco Chocce, han sido asesinados por miembros de la Guardia Civil y por paisanos colaborando con ellos. También sus padres, Cirilio Pacheco Chocce y Hermenegilda Chocce, han sido prendidos y después, fusilados.

Félix Pacheco Chocce estaba inculcado de colaboración con el "Sendero Luminoso".

En ese último tiempo, se anuncia un aumento de ejecuciones arbitrarias y sin instrucción oficial. Estoy muy preocupado de eso, y querría rogarlo urgentemente, de tomar las medidas necesarias para que tales asesinatos sean prevenidos, en el futuro.

Además lo ruego, de ordenar una investigación oficial y independiente, de aquellas ejecuciones y las personas responsables por ellas. También lo ruego de proteger los miembros de familia así que los chefes de las Comunidades Campesinas.

Esperando de tener pronto noticias favorables de su parte, quedo

Muy atentamente

B. J. D. v. d. Benkel-Stratman.

B. J. D. v. d. Benkel-Stratman
Laan v. Haagvlief 19
2271 XL Voorburg
Holland.

hier openen / ouvrir ici

expéditeur, afzender

B.J. D.v.d. Beukel-straatman
Laan v. Haagvluit 19
2271 XL Vaerbu. 29
Holland

AEROGRAMME

luchtpostblad

ouvrir ici / hier openen

POSTCODE

Gewoon even doen.



Confederación
Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima
PERU

ruimte voor sluitklep

niets

includen

ruimte voor sluitklep

ruimte voor sluitklep



Sektion der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Bezirk 3780 Gruppe 1081

CCP - Confederacion Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima
Peru



Staufen, el 26 de octubre 1983

De nuestra consideracion,

enviamos a Ud. una copia de quatro cartas identicas

- al Presidente Fernando Belaunde Terry
- al Ministro de Guerra General Oscar Brush Noel
- al Ministro de Educacion Don Jose Benavides Munoz
- al Ministro del Interior Don Luis Percovich

para Su conocimiento.

Respetuosamente



Sektion der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Bezirk 3780 Gruppe 1081

Sr. Presidente
Fernando Belaunde Terry
Presidente de la Republica del Peru
Palacio Presidencial
Lima
Peru

Staufen, el 25 de octubre 1983

Su Excelencia,

nos dirigimos a Ud. como miembros de amnesty international. Estamos profundamente inquieto de informaciones, que recibiamos de Vuestro pais. Segun estas informaciones Felix Pacheco Chocce de Manzanayocc, distrito de Huancavelica, ha sido fusilado cerca de Paucarbamba el dia 5 de febrero 1983 de miembros de la guardia civil de Colcabamba.

Sabemos que Felix Pacheco Chocce era miembro de la Union Democratica del Pueblo y jefe de la comunidad de campesinos de Manzanayocc y de la Federacion Distrital de Campesinos de Anco.

Recelamos, que el motivo para el homicidio extralegal de Felix Pacheco Chocce era sus actividades para un partido democratico y abogando por los derechos de los campesinos.

Tambien sus padres Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce y su hermano Teodosio Pacheco Chocce han sido detenido y matado el dia 11 y 12 de marzo 1983, despues que hubieron pedido a las autoridades la restitution del cadaver por el sepelio.

Hay informaciones, que adicional a los miembros de la guardia civil unos empleados de latifundistas locales tomaban parte en

- 2 -

Postscheckamt Köln (BLZ 370 100 50) Kto. Nr. 224046-502
BKD Duisburg (BLZ 350 601 90) Kto. Nr. 30.000

- 2 -

estos asesinatos.

Cuanto que el desarrollo politico en Su pais fue una grande esperanza para muchos hombres en todo el mundo, tanto mas estamos inquieto de los acontecimientos explicados.

Excelencia, por eso instamos Ud. por

- la iniciativa de una investigacion oficial e independiente para la aclaracion de los incidentes,
- la publicacion del resultado de la investigacion,
- la garantia de proteccion para las familias, los amigos y colegas de las victimas, para los testigos del crimen tanto como para los jefes de las organizaciones de campesinos,
- la persecucion penal de las personas responsables de los homicidios extralegales.

Estamos seguro, que Ud. hara todo possible en Su fuerza para impedir estas ejecuciones extralegales en el futuro.

Respetuosamente

Sonja Roll

Ant. J. G. L.

Klaus-Peter Burch

Sg.Gen. Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Lima Perú

C. C.-P.	
RECIBIDO	
31-10-83	
HORA	_____
REG. No	_____

Excelencia,

Como ciudadanos italianos alarmados por el extenderse en su Pais del sistema de ejecuciones extrajudiciales, deseamos llamar la atención de Ud. sobre el caso de Felix PACHECO CHOCCE, Cirilio PACHECO, Teodosio PACHECO CHOCCE, Hermenegilda CHOCCE; todos ellos pertenecientes a la misma familia han sido asesinados el 5 de febrero ^{de} 1983 en Manzanoyos por miembros de la Guardia Civil o por propietarios terreros protegidos por la Guardia Civil cuando se encontraban detenidos o en cualquier caso, indefensos.

Pedimos porello que el gobierno intervenga con medidas apropiadas para acabar con el sistema de ejecuciones extrajudiciales y que abra una investigación sobre los casos arriba indicados; se ocupe tambien de que los miembros de la Guardia Civil y otras personas responsables o implicados en los homicidios sean llevados ante los Tribunales.

AMNESTY INTERNATIONAL
GRUPPO 15
00195 Roma-V.le Mazzini 146



amnesty international
GRUPPO ITALIA 2

Via Marianna Dionigi n. 57 - 00193 ROMA

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Perú
y p.c. Confederación Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima, Perú
y p.c. Confederación Nacional Agraria
Avv. Miro Quesada 327, P.8
Lima, Perú
y p.c. El Correo
1225 Av. Inca de la Vega
Lima, Perú

Roma, 7 de Noviembre 1983

Excelencia,

somos un grupo de miembros de Amnesty International, la bien conocida organización internacional que trabaja en muchos países del mundo en favor de los derechos del hombre. Leyendo los diarios hemos aprendido con viva preocupación del aumento de episodios de violencia en algunas regiones de su país: deploramos las violencias cometidas por grupos de guerrilleros y terroristas, pero somos también preocupados por las noticias de continuas violaciones de los derechos humanos por parte de miembros de la Guardia Civil.

Particularmente queremos llamar Su atención sobre el caso de cuatro miembros de la familia Pacheco en el departamento de Huancavelica, distrito de Pampas. Felix Pacheco Chocce fue matado el 5 de febrero 1983 cerca de Paucarbamba por miembros de la Guardia Civil y su cuerpo no fue devuelto para el sepelio. Sus viejos padres Cirilio Pacheco (73 años) y Hermenegilda Chocce (68 años) que habían protestado con las autoridades competentes, fueron presos el 11 de marzo 1983 y fusilados después de poco tiempo en el cementerio de Manzanayocc. Su hermano Teodosio Pacheco Chocce, 50 años, padre de 7 hijos, fue preso el 12 de marzo y su cuerpo no ha sido devuelto. Tenemos razones para pensar que Felix Pacheco y sus familiares no fuesen sostenedores de Sendero Luminoso aun que hayan sido acusados de connivencia con esta organización, sin proceso regular; pensamos en contra que hayan sido matados

Movimento internazionale per la difesa dei diritti dell'uomo e la liberazione dei detenuti per motivi di opinione nel mondo.

Sede Nazionale:
VIALE MAZZINI, 146 - 00195 ROMA - TEL. 380898 - 389403

Segretariato Internazionale:
10, SOUTHAMPTON STREET - LONDON WC2E 7HF



amnesty international
GRUPPO ITALIA 2

Via Marianna Dionigi n. 57 - 00193 ROMA

2.

por causa de su actividad politica en el curso de las luchas que contraponen las comunidades campesinas a los grandes terratenientes.

Le rogamos por lo tanto que quiera interesarse para que se haga una investigación oficial al fin de hacer luz sobre este episodio y para que hagan comparecer delante de un tribunal los responsables.

Confiando en la respuesta democratica que su gobierno sabra dar a los problemas de la violencia social en su pais, quedamos en la espera de su amable contestación.

Amnesty International
Gruppo Italia 2 - Roma

P.P.

*Marika Comin
Lucio Culi*

*EB
Marion Baku*

*Vera Bobian
Rita Lomman*

*Elisabetta Tavanti
Gianella Titto*

Movimento internazionale per la difesa dei diritti dell'uomo e la liberazione dei detenuti per motivi di opinione nel mondo.

Sede Nazionale:
VIALE MAZZINI, 146 - 00195 ROMA - TEL. 380898 - 389403

Segretariato Internazionale:
10, SOUTHAMPTON STREET - LONDON WC2E 7HF

Confederación Campesina Peruana
CCP

Castilla Postal 5110.

Lima - Perú

Donneur,

Particulièrement émue par les fréquents articles
parus à propos du Pérou dans les grands organes
de presse occidentaux, je me permets de vous écrire.
afin de solliciter votre attention sur les cas de
Donneur Felix Pacheco Choe, Gerardo Pacheco
Choe, Cirilio Pacheco et de Madame Hermenegilda
Choe. Il apparaît en effet que ces prisonniers
ont été arrêtés et tués en février et mars 1983.

Puis-je par conséquent, en tant que membre d'Amnes-
ty Internationale, mouvement politiquement neutre
qui cherche à assurer le respect de la Déclaration
Universelle des Droits de l'Homme, vous demander
d'user de votre situation afin que des enquêtes
officielles et indépendantes soient ouvertes.

Permettez-moi également d'exprimer toute ma
préoccupation à propos de la protection des familles
des victimes.

4
Devant l'ampleur des exécutifs extra-judiciaires
dans votre pays qui en avait été préservé jusqu'ici
laissez-moi espérer que seront prises des mesures
telles que plus jamais cette situation ne puisse
se représenter.

En vous remerciant par avance d'accueillir
favorablement ma requête, je vous prie de
recevoir, Monsieur, l'assurance de mes saluts
très distingués.

Nuclles le 10 novembre 1983.

J. L.

Jenny Weber.
Place Delalucir 22.
1400 Nuclles.
Belgique.

Caringbath
10th Mar. 1983

Dear Sirs,

It is sad to read that in your beautiful country, Peru, extra-judicial executions have taken place, often by groups of plainclothes men or by the militarised police force. The persons killed appear not to have been tried or even charged.

I cite four cases, all of one family.

1. Felix Pacheco Chocce, shot dead in Tarma, 1983 near Puncabamba, by members of the Colimba Civil Guard.
2. Teodosia Pacheco Chocce, 50 year-old father of seven children, detained and killed on 12th March, 1983 at Lazo near Mangayagoc.
3. and 4. Cirilio Pacheco, aged 73, and his wife, Hermenegilda Chocce, aged 68 years, detained on 11th March, 1983, by a group of 20 plainclothes men. These poor old folks were reportedly beaten unconscious, then taken to the Mangayagoc Cemetery, shot and buried there.

I appeal to you to do all in your power to have enquiries made into these and other cases, and to have those responsible brought to justice.

I also urge you to ask the appropriate authorities to give the families and colleagues of those killed, and the leaders of the peasant communities, full protection.

I write solely on humanitarian grounds and in no way at all from political

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME



Hot Air Ballooning

8-47
21810V
1983
1-M-9-C
N.S.W. 222



Personal

TO Confederación Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima

COUNTRY OF DESTINATION Peru
S. America

SENDER'S NAME AND ADDRESS

(Miss) A. A. Frost
14a Saunders Bay Rd.
Caringbah
N.S.W. 2229
Australia

FOLD SIDE FLAPS FIRST

Fold flaps before moistening gum. For maximum adhesion, press down for a few seconds. If anything is enclosed or any tape or sticker attached, this form must bear the appropriate postage for an air mail letter.

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

or religious motives.

Thanking you,

Best wishes,

Yours faithfully,

A. A. Frost

P.S. I am a member of
Amnesty International and
of a Teachers' Union.

58 Lough A. 6
Guildford
N.S.W.
AUSTRALIA 2161
16.11.83

Dear Confederación Campesina Peruana,

I am
writing to you on behalf of:

FÉLIX PACHECO CHOCCE
TEODOSIO PACHECO CHOCCE
CIRILIO PACHECO
HERMENEGILDA CHOCCE

asking that an independent, open +
independent inquiry be set up
regarding their deaths.

Félix was shot dead on
5th February 1983 near Paracabamba.

Teodosio was reportedly
detained + killed on 12th
March near Mangarayoc
at a place called "Loso".

Cirilio + Hermenegilda
were, I understand, detained on
11th March + shot at the
cemetery at Mangarayoc.

May I please urge
that the families + colleagues
of those killed + the leaders
of their peasant communities
be accorded full protection,
+ that those members of
the Civil Guard + others
named by witnesses as
participants in the killings
be brought to justice?

I feel very concerned
that extrajudicial
executions are proliferating
+ urge the government to
take effective measures

TO OPEN SLIT HERE FIRST

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME

UNDERPAID
POSTAGE
COLLECTED BY SENDER

AUSTRALIA 36c

to Confederación Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
LIMA
COUNTRY OF DESTINATION PERU

Shearing

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Mrs. Rae Goth
58 Lough A.
Guildford
N.S.W.
AUSTRALIA Postcode 2161

Fold flaps before moistening gum. For maximum adhesion, press down for a few seconds. If anything is enclosed or any tape or sticker attached, this form must bear the appropriate postage for an air mail letter.

AG 3

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

Yours sincerely
Mrs. Rae Goth.

The Minister of War
Sr. General Oscar Brush Nole
Lima

C. C. P.
RECIBIDO
17-11-83
HORA _____
REG. No _____

(Ms) D.R.A. Bentley
2 Blyth Street
Woodleigh Gardens
6th November 1983

Dear Sir,

I would like to protest at the killings of:- Felix PACHECO CHOCCO, Teodosio PACHECO CHOCCO, aged 50
Cirilio Pacheco, aged 73, Hermenegilda CHOCCO, aged 68.
Felix PACHECO was shot dead on 5th. February 1983 near Paucarbamba, by members of the Colcabamba Civil Guard detachment.
All available information indicates he had surrendered to guardsmen before being shot on the trail to Paucarbamba.
authorities refused to release the body for burial.

Cirilio PACHECO and his wife Hermenegilda CHOCCO were reportedly detained on 11th. March 1983 by a group of 20 plainclothes
men: they were reportedly beaten unconscious, bound and taken to the centre of Manzanayocco, then taken to the cemetery, shot
dead, then buried there.

Teodosio PACHECO CHOCCO was reportedly detained and killed on 12th. March 1983 near Manzanayocco at a place called 'Soso'.
body reportedly not been turned over to the family.

I most strongly urge you to set up an open and independent inquiry in the cases set out above, and that the families
colleagues of the killed, and the leaders of the peasant communities are accorded full protection, and that those
members of the Civil Guard, and others named by witnesses in the killings are brought to justice.

Yours sincerely,

D. Bentley
Dorothy R.A. Bentley

Copies: Comision Nacional de Derechos Humanos
"El Correo" Newspaper, Lima
Embassy A.C.T.
file
Confederacion Campesina Peruana, Lima

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME



Great Barrier Reef



AUSTRALIA 36c

TO Confederacion Campesina Peruana
Casilla Postal 5110

Lima,

COUNTRY OF DESTINATION PERU

SENDER'S NAME AND ADDRESS

(Ms) D.R.A. Bentley

2 Blyth Street

Woodleigh Gardens

N.T.

Australia

Postcode 5793

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE
TO OPEN SLIT HERE FIRST

2

C. C. P.	
RECIBIDO	
17-11-83	
HORA _____	2 de Noviembre de 1983
REG. No _____	

General Oscar Brush Noel,
Ministro de Guerra,
Ministerio de Guerra,
LIMA, PERÚ

56 McGuffey Lane,
DELMAR, NY 12054
EE.UU.

Excmo. Sr. :

Me permito llevar a la atención de V.E. los casos de Félix Pacheco Chocce, su hermano Teodosio y sus padres Cirilio y Hermenegilda, de Manzanayoc, distrito de Pampas, departamento de Huancavelica. Fueron aparentemente matados por elementos de la Guardia Civil. Félix Pacheco era un líder local, y se sospecha que esto tuvo que ver con su detención y muerte. Su cuerpo no fue devuelto a sus familiares, que fueron mas tarde acusados por terratenientes en conflicto con la comunidad local.

Desgraciadamente parece ser que el número de ejecuciones extrajudiciales ha aumentado en ciertos departamentos del Perú bajo administración militar debido a la presencia de guerrillas.

Ruego a V.E. investigue la muerte de dichos ciudadanos, y que los que participaron sean llevados ante la justicia, y que se conceda protección a familiares y asociados de las víctimas, que a menudo son amenazadas de muerte por elementos policiales o militares.

Escribo esta carta movido exclusivamente por mi respeto por los derechos humanos, respeto que seguramente V.E. comparte. Aunque la situación es grave, debido a elemento terroristas, es inadmisibles que fuerzas de orden público lleven a cabo ejecuciones independientemente de la autoridad judicial.

Respetuosamente,

J. Alarcón.

The Secretary,
Confederacion Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110,
Lima, Peru.

October 26, 1983

RECIBIDO
17 11 83

HORA

REG. No

Dear Sir,

Because of your concern for farm workers in Peru you may already know of the case of the Pacheco family of which four members have been killed this year by the Civil Guard, or by ordinary citizens in collaboration with the Civil Guard. They were killed in the area of Manzanayoc.

These people are first, Felix PACHECO (shot on February 5), his parents Cirilio PACHECO and Hermanegilda CHOCCE (shot 11 March) and brother Teodosio PACHECO CHOCCE, (shot 12 March). The parents were also severely beaten up before being shot in a cemetery.

Peasant communities of Tayacaja have written to the Minister of the Interior (April 13) protesting about the killing of the family and other abuses perpetrated by the Civil Guard and in some cases directed by local landholders engaged in land disputes with peasant communities.

This information has been passed on to Amnesty International, an international body concerned with the detention, torture and killing of people on account of their political or religious beliefs. As a member of this organisation, I am particularly concerned about political killings, when innocent people are killed for purely political reasons, never even charged with an offence in most cases. Their killers are not disciplined, there is no investigation by the government,

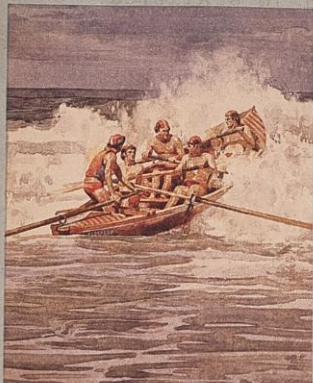
Until recently Peru was not considered to be a place where extra-judicial killings were a problem but now there seems to be rise in such disturbing activity. I am sure you share our concern.

Can you urge your government to take effective measures to prevent further such killings?

And in the particular case of the Pacheco family, can you add your voice to those already asking for a full, independent enquiry; protection for the colleagues and relatives of the dead citizens; and for those responsible, a trial, so that they may be brought to justice.

Yours faithfully,
Mrs. June Wright

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME



Surf Boat



TO The Secretary,
Confederacion Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110
Lima
COUNTRY OF DESTINATION PERU

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Mrs. June Wright

4 Fairy Street,

Ivanhoe

Victoria

Australia

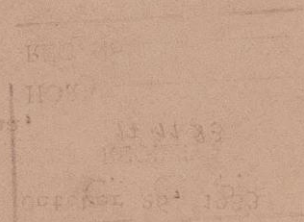
Postcode

3079

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE
TO OPEN SLIT HERE FIRST



Kopie 10
DIPL.-ING. DETMAR OHLENROTH

Bauassessor
Von der Industrie- und Handelskammer Lüneburg öffentlich bestellt und vereidigter
Sachverständiger für Straßenbau, Flächenbefestigungen und Entwässerungstechnik
77 11 83

2120 Lüneburg
Uelzener Straße 120
Tel. (04131) 42024

HORA

25 de Octubre de 1983

REG. No

Excelentísimo Sr. Presidente,

con sumo interes estoy siguiendo al desarrollo politico/economico de su pais.

Me han tocado extraordinariamente unas publicaciones que informan de la mantanza de miembros de la familia Pacheco en Manzanayocc.

De acuerdo con estos informes, el 5/2/83 cerca de Colcabamba,

Felix Pacheco Chocce fue matado a tiros por miembros de la

Guardia Civil de Colcabamba cerca de Pancarbamba. El 11/3/83 los

padres de Felix Pacheco, Cirilio Pacheco de 73 años y su esposa

Hermenegilda Chocce de 68 años, fueron arrestados por 20 hombres

vestidos de civil, pegados brutalmente, esposados y, finalmente, matados a tiros en el cementerio de Manzanayocc y enterrados alli.

Teodosio Pacheco Chocce, de 50 años y padre de siete hejos, fue

arrestado el 12/3/83 y matado cerca de Manzanayocc enel lugar

"Soso".

Mis informaciones permiten la conclusion que estas victimas fueron ultimadas por razones politicas y que estan involucradas en estos casos Fuerzas de Seguridad Estatal y otros grupos cooperando con ellas.

Le ruego a Vd., Sr. Presidente, insistentemente de

- 1.abrir una investigacion oficial e independiente para la aclaracion de estos sucesos
- 2.hacer publicos los resultados de estas investgaciones
- 3.extender una garantia de proteccion a los miembros de familia, amigos y colegad de las victimas y los testigosde los hechos
- 4.entablar un enjuiciamiento penal en contra de los responsables de estas mantanzas

Con gran preocupacion me he enterado de un aumento de casos de "ejecuciones" extralegales.

Le ruego a Vd.,Sr.Presidente, solicitar a los miembros de su Gobierno que tomen medidas efectivas para impedir tales mantanzas en lo futuro.

Con la expresion de mi mayor consideracion me sucribo de Vd.

respectuosamente

D. Ohlenroth

Amnesty International
Gruppe 34
Schaunbergstraße 3
4082 Aschach/Donau
AUSTRIA

Aschach/D., 18.10.1983

~~The Minister of War
Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru~~

C. C. P.
RECIBIDO
17-11-83
HORA _____
REG. No _____

Sehr geehrter Herr!

Amnesty International erhielt Berichte über die Ermordung von vier Mitgliedern der Familie PACHECO CHOCCE. Laut Bericht wurde Felix PACHECO CHOCCE am 5.2.1983 von Mitgliedern der Zivilgarde von Colcabamba erschossen. Seine Eltern Cirilio PACHECO und Hermenegilda CHOCCE wurden am 11.3.1983 verhaftet und ermordet und sein Bruder Teodosio PACHECO CHOCCE am 12.3.1983 ermordet.

Wir sind darüber sehr besorgt und fordern Sie daher auf, die Mitglieder der Zivilgarde und andere Beteiligte an den Morden, vor Gericht zu bringen.
Ferner hoffen wir auch, daß den Familien und Kollegen der Ermordeten, sowie den Führern ihrer Bauerngemeinde voller Schutz gewährt wird.

Amnesty International appelliert daher an Ihr Gewissen und an Ihre Menschlichkeit und bittet Sie höflichst, wirksame Schritte zu unternehmen um weitere Morde und außergerichtliche Hinrichtungen zu verhindern.

Mit freundlichen Grüßen

*Regine Luchender
Marlene Luch
Marlene Luch
Robert Müllemann
Prof. Mag. Hans Franz
Duninger Elisabeth
Duninger Nikolaus
H. Duninger*

*Fidel Rita
Klingman Pauline
Christine Beckmann
Helga Gimpinger
Gaby Gimpinger
Karin Beckmann
Hendel Lindberger*

*Zeumayr
Margarita
Gute Petrus
Eduard Gimpinger
Krieger Gimpinger
Friedrich Gimpinger
Hendel Eduard*

Armin Wenzel, Vikar

12
D-3040 Soltau, 18/11/83
Bahnhofstr.2
Alemania Occidental

CCP - Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110
Lima, Perú

Muy señores míos:

Adjunto una fotocopia de mi carta, que escribí al
senor Presidente Belaúnde Terry. Les ruego tomar
buena nota de mi escrito.

Les saludo

Armin Wenzel, Vikar

Armin Wenzel, Vikar

Armin Wenzel
Vikar
Bahnhofstraße 2
3040 Soltau
Alemania Occidental

13
Soltau, 11 de noviembre 1983

Excmo. Sr. Presidente:

Me quedo muy estupefacto por el destino de la familia Pacheco Chocce de la comunidad de los campesinos de Manzanayocc en el distrito Pampas del departamento Huancavelica, y me dirijo a Usted.

Miembros de la Guardia Civil de Colcabamba le fusilaron a Felix Pacheco Chocce el 5 de febrero 1983 cerca de Paucarbamba. Y eso que ya se había dado prisionero a los policías. Poco tiempo despues el dia 11 de marzo 1983 20 hombres vestidos de paisano han detenido a los padres de Felix Pacheco Chocce, Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce, y despues de tratarles mal tuvieron que llevarles a la cárcel de Pampas. No lo hicieron sino les fusilaron en el cementerio de Manzanayocc y les enterraron alli.

A Teodosio Pacheco Chocce de 50 años, padre de siete hijos, hermano de Felix Pacheco Chocce e hijo de los mismos padres Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce, le mataron el dia 12 de marzo 1983 cerca de Manzanayocc.

Teniendo a la vista estas informaciones tengo que creer que por razones politicas estas victimas han sido matado ilegalmente y con propósito de la Policía de Estado o de otros grupos colaborando con esta Policía. Le ruego a Usted enérgicamente que Usted ponga en marcha inmediatamente una indagación autorizada e independiente para aclarar estos asuntos tragicos. Para que ninguna persona pueda creer que el Gobierno del Perú no cumple con sus deberes hay que publicar todos los resultados de las investigaciones. Ademas le ruego a Usted que garantice protección para todos los parientes, amigos y colegas de las victimas - ya antes nombradas - y tambien para los testigos de los acontecimientos.

Es muy necesario perseguir por la justicia a los responsables de estos homicidios, para que el Gobierno Peruano demuestre su interes en cumplir los derechos humanos. Finalmente quiero expresar mis preocupaciones que en su país ha crecido mucho el numero de las ejecuciones ilegales y pedir que Usted tome medidas eficientes para que estos homicidios ne sean mas posible en el futuro.

Me repito de Usted atto. y s.s.

A. Wenzel, Vikar

Sabine Hahn
Weinligstr. 3
3040 Soltau
Alemana

Soltau, 19.11.83

CCP - Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110

Lima

Perú

Muy señores míos:

Adjunto una fotocopia de mi carta, que escribí al
señor General Oscar Brush Noel. Les ruego tomar buena
nota de mi escrito.

Les saludo

Sabine Hahn

Sabine Hahn
Weinligstr. 3
3040 Soltau

Soltau, el 19 de octubre 1983

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra

Lima

Perú

Excelentísimo Sr. Ministro!

Permítame expresar mis preocupaciones sobre el destino
de cuatro miembros de la familia Pacheco:

Félix Pacheco Chocce
Teodosio Pacheco Chocce
Cirilio Pacheco
Hermenegilda Chocce

Como me entré por "amnesty international", una
organización humana que es independiente y activo por todo
el mundo, todos los miembros de esta familia fueron
matados por miembros de la Guardia Civil o personas
privadas, que activaron con conocimiento y ayuda de la
Guardia Civil, en Manzanayocc. Todos fueron matados con
premeditación cuando estaban detenidos o desamparados de
otra forma. Félix Pacheco fue matado el 5 de febrero 1983
cerca de Pancarbamba por miembros de la Guardia Civil por
razón de la inculpación de la colaboración con Sendero
Luminoso, aunque ya había capitulado antes.

Sus padres Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce fueron
detenidos el 11.03. 1983 en Manzanayocc y también matados.
Teodosio Pacheco Chocce fue detenido y matado el 12.03.1983
en Soso. Según acusaciones se dice que también en estos
casos colaboraron con los guerilleros.

16

Como hasta ahora las ejecuciones no han sido investigadas oficialmente y no se ha indagado, amnesty international supone que al lado de disputas entre la familia Pacheco y grandes propietarios privados, las actividades políticas de Félix Pacheco Chocce habían sido la verdadera razón para las ejecuciones.

Esto contrasta con los principios de "La Declaración General de los Derechos Humanos" y por eso les ruego iniciar una inspección oficial e independiente para aclarar estos inicios y publicar los resultados de la investigación. Para evitar más inicios de esta forma, le exhorto garantizar la protección para los miembros de la familia, amigos y compañeros de las víctimas y procesar a los responsables de las ejecuciones.

También me preocupo mucho del aumento de las ejecuciones extralegales en su país y le ruego que Uds. se preocupan que tomen medidas para que en futuro evitan ejecuciones de esta manera.

Atentamente

Sabine Hahn

Pastor Bauch

3040 Soltau, den 20.11.1983

Seilerstr. 1b

Alemania Occidental

CCP - Confederación Campesina del Perú

Casilla Postal 5110

Lima, Perú

Muy señores míos:

Adjunto una fotocopia de micarta, que escribí al señor
Presidente Belaúnde Terry. Les ruego tomar buena nota de
mi escrito.

Les saludo

Pastor Bauch

EV.-LUTH. PFARRAMT ST. JOH.
PFARRBEZIRK II
PASTOR BAUCH

3040 Soltau, den 20. 11. 1983
Seilerstr. 1 b
Fernruf: Soltau (05191) 3709

Excmo. Sr. Presidente
de la República del Perú
L I M A

Excmo. Sr. Presidente:

Ultimamente he oído decir muchas veces que ha crecido el número de los ejecuciones en su país. Estoy muy preocupado, especialmente quedo estupefacto por la mala fortuna de la familia Pacheco Chocce de la comunidad de campesinos de Manzanayocc en el distrito Pampas del departamento Huancavelica

Por informaciones garantizadas se sabe que Felix Pacheco Chocce ha sido fusilado de miembros de la Guardia Civil de Colcabamba el día 5 de febrero 1983 cerca de Paucarbamba, y esto aunque se había dado por vencido. El día 11 de marzo 1983 veinte hombres vestidos de paisano detuvieron a los padres de él - Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce - en Manzanayocc, los fusilaron y enterraron en el cementerio de Manzanayocc. Las informaciones dicen que algunos empleados de terratenientes de aquella región han tomado parte en detener esta gente.

Teodosio Pacheco Chocce, hermano de Felix e hijo de Cirilio y Hermenegilda, ha sido matado el día 12 de marzo 1983 cerca de Manzanayocc. El argumento que la familia hubiera simpatizado y colaborado con grupos guerrilleros me hace creer que las víctimas han sido matado ilegalmente y con propósito por razones políticas, y que la Policía de Estado o grupos que colaboran con ella tienen que ver con estos casos.

Por eso pido que Usted ponga en marcha inmediatamente una indagación oficial e independiente para aclarar los nombrados casos. Todos los resultados de esta indagación hay que publicarlos. Solo actuando así el Gobierno Peruano puede comprobar que toma en serio su responsabilidad.

Pensando en el bienestar de los parientes, amigos y colegas de las víctimas y también en el de los testigos de los acontecimientos le ruego a Usted que garantice su protección absoluta para estas personas.

Para comprobar que el Gobierno Peruano quiere garantizar un Estado constitucional que cumple con los derechos humanos es muy importante

19
que los responsables para estos homicidios sean perseguido por la justicia.

Le ruego que haga todo lo que puede hacer para evitar en el futuro homicidios por ejecuciones ilegales como estos recién pasados.

Me repito de Usted atto. y s.s.

Naudi, Portor

Helgard Weiß, Diersmanns Weg 7,
D-4540 Lengerich, Alemania occidental, 5.11. de 1983

C C P -
Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110
Lima
Perú

C. C. P.	
RECIBIDO	
22.11.83	
HORA	
REG. No	

De mi consideración:

En el dorso de este papel encuentra Vd. una fotocopia de una letra la que he mandado hoy al

- Presidente Fernando Belaúnde Terry

- Sr. General Oscar Brush Noel,
Ministro de Guerra

- Sr. Don Luis Percovich,
Ministro del Interior.

Por una parte quiero informarle por la presente y por otra parte quiero pedirle a Vd. que me mande Vd. informaciones nuevas referente a estas causas.

Me alegraría mucho si también Vd. pudiera abogar por las peticiones que he formulado en el fin de la carta presente.

Muy atentamente

H. Weiß

Alemania occidental, . . . de 1983

Presidente Fernando Belaúnde Terry
Presidente de la República del Perú
Palacio de Gobierno
Lima

P e r ú

Excelentísimo Sr. Presidente:

Estos hombres no hubieran debido morir:

Félix PACHECO CHOCCE
Teodosio PACHECO CHOCCE (30 años)
Cirilio PACHECO CHOCCE (73 años)
Hermenegilda CHOCCE (68 años)

Según informes mataron a tiros miembros de la Guardia Civil el 5 de febrero de 1983 cerca de Paucarbanda a Félix Pacheco Chocce. El era miembro de la Unión Democrática del Pueblo y era hombre importante en las organizaciones del municipio y de los campesinos. ¿Es posible que le detuvieron o acaso mataran por esta razón?

Se detuvieron a su hermano Teodosio Pacheco Chocce el 12 de marzo de 1983 y también se le asesinaron. ¿Había una sentencia de muerte?

A Cirilio Pacheco con 73 años de edad y a su mujer Hermenegilda que tenía 68 años a ellos les detuvieron el 11 de marzo de 1983. Según informes vinieron 20 hombres para detenerlos, y unos de estos eran empleados de los propietarios grandes del lugar. A Cirilio Pacheco y a su mujer Hermenegilda no los llevaron a la cárcel de la ciudad Pampas, sino que fueron matados a tiros en el cementerio de Manzanayocc y fueron enterrados.

Según dicen se había entregado órdenes de detención para todos los detenidos, pero por mi concepto órdenes de detención no son sentencias de muerte. Por mi opinión es obligatorio para un gobierno que dé protección a los ciudadanos de su país. Tales informaciones me entristecen especialmente porque me enteré de prácticas semejantes solamente en unas pocas casos excepcionales del Perú.

Quiero pedirle a Vd. cortesmente pero no obstante insistentemente que

- !encargue Vd. a una comisión investigadora oficial y independiente que revise estos acontecimientos!
- !Publique Vd. los resultados de las investigaciones!
- !Cuide Vd. del aprovisionamiento financiero de las familias de las víctimas!
- !Proceda Vd. judicialmente contra las personas que son responsables de las contravenciones a la ley!
- !Cuide Vd. que las familias, los conocidos, los testigos de crímenes de violencia estén protegidos contra golpes por los culpables posibles!

Me alegraría mucho si pudiera recibir ya pronto una contestación positiva.

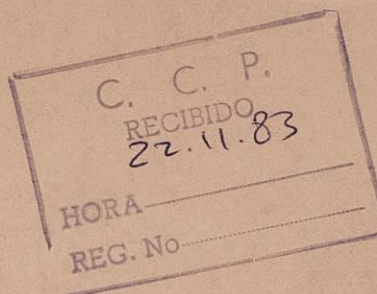
Le saludo atentamente

CCP

Confederación Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110

LIMA

(Perù)



Storo, 13th November 1983

Dear Sirs,

my name is Antonella Maj and I'm a member of Amnesty International. I'm writing you this letter to draw you attention on the case of the extrajudicial executions perpetrated, according to the testimony of some eye-witnesses, by the members of the "Civil Guard" and collaborators against the four members of the PACHECO family:

- Felix PACHECO CHOCCE was picked up and murdered on the 5th February 1983, near Paucarbamba.
- Cirilio PACHECO was imprisoned and murdered on March 11, 1983. The execution happened in the cemetery of Manzayocc.
- Hermenegilda CHOCCE was imprisoned and murdered together with her husband on March 11, 1983.
- Teodosio PACHECO CHOCCE was arrested and murdered on March 12, 1983, near Manzayocc, in a locality named "Soso".

To those who are concerned with the upholding of human rights throughout the world, this case appears to be a breach of elementary justice. Indeed, every man in this world has the right to have a regular trial and to organize his own defence. Therefore I write you to interest you in this case and to ask you to put pressure on your Government so that:

- they set up an official inquiry about the case and that the members of the Civil Guard, indicated by eye-witnesses as involved in the murders, are brought to justice.

- they grant full protection to the relatives and colleagues of the murdered and to the leaders of their agricultural communities.
- they take efficacious measures to prevent every new murder of this kind.

I would also like to express you my worry for the proliferate of the extrajudicial executions that have never been so diffuse in Perù before with the hope that you can bring also this to the attention of your Government.

Trusting in your sense of justice I thank you in advance for the attention you will pay to my letter.

Cordiality,

Antonella Maj

(Antonella Maj)

Susanne Veber, Am Wasserwerk 32,
D-4532 Mettingen, Alemania occidental, 15.11. de 1983

C C P -
Confederación Campesina del Perú
Casilla Postal 5110
Lima
P e r ú

C. C. P.
RECIBIDO
22.11.83
HORA
REG. No

De mi consideración:

En el dorso de este papel encuentra Vd. una fotocopia de una letra la que he mandado hoy al

- Presidente Fernando Belaúnde Terry

**- Sr. General Oscar Bruch Noel,
Ministro de Guerra**

**- Sr. Don Luis Percovich,
Ministro del Interior.**

Por una parte quiero informarle por la presente y por otra parte quiero pedirle a Vd. que me mande Vd. informaciones nuevas referente a estas causas.

Me alegraría mucho si también Vd. pudiera abogar por las peticiones que he formulado en el fin de la carta presente.

Muy atentamente

S. Veber

2. Veber

Alemania occidental, 15. M. de 1983

Presidente Fernando Belaúnde Terry
Presidente de la República del Perú
Palacio de Gobierno
Lima
P e r ú

Excelentísimo Sr. Presidente:

Estos hombres no hubieran debido morir:

Félix PACHECO CHOCCE
Teodosio PACHECO CHOCCE (30 años)
Cirilio PACHECO CHOCCE (73 años)
Hermenegilda CHOCCE (68 años)

Según informes mataron a tiros miembros de la Guardia Civil el 5 de febrero de 1983 cerca de Paucarbanda a Félix Pacheco Chocce. El era miembro de la Unión Democrática del Pueblo y era hombre importante en las organizaciones del municipio y de los campesinos. ¿Es posible que le detenieron o acaso mataran por esta razón?

Se deteneron a su hermano Teodosio Pacheco Chocce el 12 de marzo de 1983 y también se le asesinaron. ¿Había una sentencia de muerte?

A Cirilio Pacheco con 73 años de edad y a su mujer Hermenegilda que tenía 68 años a ellos les deteneron el 11 de marzo de 1983. Según informes vinieron 20 hombres para detenerlos, y unos de estos eran empleados de los propietarios grandes del lugar. A Cirilio Pacheco y a su mujer Hermenegilda no los llevaron a la cárcel de la ciudad Pampas, sino que fueron matados a tiros en el cementerio de Manzanayoc y fueron enterrados.

Según dicen se había entregado órdenes de detención para todos los detenidos, pero por mi concepto órdenes de detención no son sentencias de muerte. Por mi opinión es obligatorio para un gobierno que dé protección a los ciudadanos de su país. Tales informaciones me entristecen especialmente porque me enteré de prácticas semejantes solamente en unas pocas casos excepcionales del Perú.

Quiero pedirle a Vd. cortesmente pero no obstante insistentemente que

- !encargue Vd. a una comisión investigadora oficial y independiente que revise estos acontecimientos!
- !Publique Vd. los resultados de las investigaciones!
- !Cuide Vd. del aprovisionamiento financiero de las familias de las víctimas!
- !Proceda Vd. judicialmente contra las personas que son responsables de las contravenciones a la ley!
- !Cuide Vd. que las familias, los conocidos, los testigos de crímenes de violencia estén protegidos contra golpes por los culpables posibles!

Me alegraría mucho si pudiera recibir ya pronto una contestación positiva.

Le saludo atentamente

S. Velaz

Tel;
027 74 54471

24
John Steel
31 Crown Road
Billericay
Essex CM11 2AE
ENGLAND

28 November 1983

The Secretary,
Confederacion Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110,
LIMA

P E R U

Dear Secretary,

Extra Judicial Executions - February and
March 1983

F.P. Chocce

T.P. Chocce

H. Chocce

C. Pacheco

I am enclosing a copy of a letter sent
to your Minister of War, Sr. Gen-
eral Oscar Brush Noel. I think that
you may be interested.

With best wishes,

Yours sincerely,

John Steel
John Steel

Amnesty
International

John Steel
31 Crown Road
Billerica
Essex CM11 2AE
ENGLAND

28 November 1983

Sr. General Oscar Brush Noel,
Ministro de Guerra,
Ministerio de Guerra,
Lima, PERU

Your Excellency,
with

It is/regret that I write to you about the deaths of four members of a family who lived in the peasant community of Manzanayoco in the Huancavelica Department. Their names were:-

Felix PACHECO CHOCCE - shot dead 5 February 1983

Teodosio PACHECO CHOCCE - detained and killed 12 March 1983

Cirilio PACHECO	} Father and Mother of the above men
Hermenegilda CHOCCE	
	} Detained 11 March 1983, beaten and
	} shot dead soon afterwards

According to information which has reached Amnesty International these four people were killed deliberately when the victims were detained or otherwise helpless, by active members of the Civil Guard, or by private citizens acting with the knowledge and co-operation of the Civil Guard.

A letter dated 13 April 1983, signed by fourteen members of the Tayacaja peasant communities, was, we understand, sent to the Minister of the Interior in protest against the detention and killing of the Pacheco family, and against a series of abuses by Civil Guardmen accompanied by and sometimes directed by local landowners actively engaged in land disputes with the communities.

Amnesty International and many other people are concerned that these detentions and killings are in violation of normal international human rights standards and should never have occurred, even in emergency situations.

If no investigations have yet been made, may I, with respect, Your Excellency, suggest that a full and impartial enquiry is launched on these events? I make this appeal in the interests of humanity and justice and to promote worldwide confidence in your administration.

I trust, Sir, that you will see your way to order the necessary proceedings if they have not already been instituted.

I am a retired teacher and a member of Amnesty International and sign myself,

Yours respectfully and sincerely,

(John Steel)

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministerio de Guerra
Lima
Peru

26

C. C.
RECIB.
HORA _____
N.º No _____

Tilburgo 30 de noviembre de 1983.

Excelencia,

Como hasta el momento no hemos recibidos ninguna respuesta a nuestra carta fechada 30 de octubre de 1983, volvemos a dirigirnos a Ud. en relación con el asunto siguiente: Por medio de fuentes de información dignas de confianza nos hemos enterado que varios miembros de la familia Pacheco han sido arrestados en los meses de febrero y marzo últimos y posteriormente ejecutados sin ninguna forma de proceso legal. Se trata de Félix Pacheco Chocce quien fue ejecutado el 5 de febrero del presente año cuando se encontraba en camino a Paucarbamba. A la víctima se le culpaba de haber colaborado con Sendero luminoso pero, según mis informaciones, el nombrado fue asesinado debido a sus actividades políticas legales en el partido de la Unión Democrática del Pueblo. Los padres del mismo fueron arrestados el 11 de marzo del presente bajo acusación de haber colaborado también con los guerrilleros y, posteriormente, ejecutados en el panteón de Manzanayoc.

Según las informaciones recibidas las órdenes de arresto para los nombrados se basó en acusaciones de terratenientes que colaboran estrechamente con las autoridades locales. Según mi opinión, han sido las actividades políticas de Félix Pacheco el verdadero motivo de su arresto.

Finalmente quiero llamar su atención por el arresto y ejecución de Teodosio Pacheco Chocce. Esto tuvo lugar el 12 de marzo del presente en la localidad de Soso.

Todos estos encarcelamientos y ejecuciones no tienen ninguna justificación legal aceptable y están en abierta contradicción con las declaraciones firmadas por usted y su gobierno. Espero por esta razón se digne usted darme las necesarias aclaraciones referentes a este asunto y haga, al la vez, todo lo que esté a su alcance para evitar en el futuro este tipo de actos de violencia.

Le salude muy atentamente

C. Koopman

D.J. Jittastraat 83
5042 MS Tilburgo/Holanda

amnesty international

movimento indipendente per la liberazione dei detenuti per motivo d'opinione

gruppo Italia 7
Largo della Zecca 8 r.
Tel. (010) 290.688
Genova

C. C. P.	
RECIBIDO	
1. 12. 83	
HORA	<i>all</i>
REG. No	<i>all</i>

Confederación Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima, PERU'

Genova, 12.11.83

Your Excellency,

we are members of AMNESTY INTERNATIONAL which as you will probably know is an independent worldwide movement working for the international protection of Human Rights. It seeks the release of men and women detained anywhere because of their beliefs, colour, sex, ethnic origin, language or religious creed, provided they have not used or advocated violence; it opposes the Death Penalty and Torture or other inhuman or degrading treatment of all prisoners without reservation.

We write to you for the PACHECO family's case:

FELIX PACHECO CHOCCE was accused to be a member of "SENDERO LUMINOSO" and killed on 5 February 1983 near PAUCARBAMBA.
CIRILIO PACHECO and his wife HERMENEGILDA CHOCCE were arrested and killed on 11 March 1983.
TEODOSIO PACHECO CHOCCE was arrested and killed on 14 March 1983.
We ask to you to conduct an official inquiry about the PACHECO family's case. We were greatly preoccupied to hear and read news about the continuous or extrajudicial executions. We hope that you will hear our requests.

Yours sincerely and respectfully

Roberto Polpo *Hugh McKean* *Luisa Minicichello*
Armando Langarini *Cecilia Loui* *Carlota Pavesi*
Anna Basso *Isopha* *Madis Schicht*
Boncaridano *Kilke Arellano*

27
P.O.Box 189
BELAIR 5052
22nd November 1983

Confederacion Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110
LIMA
PERU

C. C. P.
RECIBIDO
1. 12. 83
HORA
REC. No. <i>aul</i>

Dear Sirs,

re Felix PACHECO CHOCCE
Teodosio PACHECO CHOCCE aet 50
Cirilio PACHECO aet 73
Hermenegilda CHOCCE aet 68

Peasant Community of Manzanayoc, District of Pampas

As a member of Amnesty International, I request that an official enquiry be established to ascertain the reason for the killing of these people in March and April 1983. I understand that the killings occurred whilst the prisoners were in custody and that dispute over landrights with local owners were the reasons given. The bodies were reported to show signs of torture.

There does not appear to be any evidence that the members of the Pacheco family were involved in violent and or subversive acts against the Government of Peru.

I urge that those members of the Civil Guard and other witnesses to the killings be brought to justice.

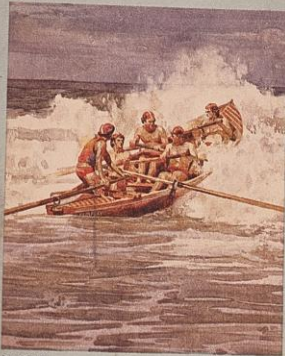
I am concerned about reports of killings by Civil Guards of persons who have been detained and not brought before a judicial court, and would urge your members to bring this matter to the attention of your Government.

Yours faithfully

J.D. Moffatt
J.D. Moffatt

copy to Embassy of Peru
P.O.Box 508
MANUKA ACT 2603

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME



Surf Boat



AUSTRALIA 36c

TO Confederacion Campesina Peruana

Casilla Postal 5110

Lima

COUNTRY OF DESTINATION PERU

SENDER'S NAME AND ADDRESS

J.D.Moffatt

P.O.Box 189

BELAIR 5052

Postcode

Fold flaps to fore moistening
for a few seconds. If any
the form must bear the

For maximum adhesion, press down
on the back of the flap or sticker attached.
The postmark on all letters

AG 5

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

Turku 24-11-83

29

Confederación Campesina Peruana
Casilla Postal 5110
Lima
Peru

C. C. P.	
RECIBIDO	
1.12.83	
HORA	
REG. No	

Dear Sirs and Ladies,

These are copies of letters sent to Sr. Don José Benavides Muñoz and Sr. General Oscar Bruch Noel,

Yours sincerely

Pia Stark
Pia Stenmark
Ekmaninkatu 1B59
20340 Turku 34
Finland

Turku 24.11.1983

Sr. Don Jose Benavides Munoz
Ministro de Educacion
Ministerio de Educacion
Lima, Peru

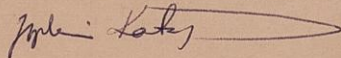
Your Excellency,

I would respectfully request you to investigate the cases of Felix Pacheco Chocce, his brother Teodosio Pacheco Chocce and his parents Cirilo Pacheco and Hermenegilda Chocce.

Felix Pacheco Chocce, a member of a lawful political party, was killed on 5 February 1983 near Paucarbamba. His parents were killed on 11 March in Manzanayocc and his brother Teodosio was killed on 12 March near Manzanayocc at "Sosp". The killings were carried out when the victims were detained or otherwise helpless, by members of the Civil Guard. These executions seem not to be in accordance with the Universal Declaration of Human Rights.

I am concerned about the recent rapid growth in the numbers of reports of extrajudicial executions in Peru. I hope that you will use your authority so that those responsible for the killings mentioned are brought to justice and so that further such killings are prevented.

Yours respectfully and sincerely,



Jyrki Katajainen
Ekmaninkatu 1 B 59
20340 TURKU 34
Finland

Turku 19.11.1983

31

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru

Your Excellency,

I have the honour to draw your attention to the cases of the three teachers Patrocinio Quiccha Espinoza, Milton Hernán Gutierrez Araujo, Virgilio Huanancca and the shopkeeper Estilo Ayala, who all were killed on 10 April 1983 in Paras, and to the cases of Oswaldo Castaneda Filon, Director of the Paras secondary school, who were killed on 14 April 1983 in Paras and Heraclio Palomino Ayala, school director, killed on 14 April 1983 in Soccos, Huamanga.

According to witnesses all the persons mentioned were killed by members of the Civil Guard.

I am concerned about the families and colleagues of those killed and about teachers in village schools in areas in which major offensives against guerrilla groups are under way. Therefore, I appeal to you to use your authority so that these persons are accorded full protection and that those responsible for the killings are brought to justice.

Yours respectfully and sincerely,

Pia Stenmark
Pia Stenmark
Ekmansgatan 1 B 59
20340 Åbo 34
Finland

Katholieke Vrouwenbeweging Brabant



Afd. Tilburg, (Holanda) 21-11-1983

Señalarse: a la organización C.C.P.

Adres:

C. C. P.

RECIBIDO

06. 12. 83

HORA

REG. No

Por medio de la prensa holandesa nos hemos enterado de la muerte de Hermegilda Chocce. Esta de 68 años de edad, y su marido Cirilio Pacheco de 73 años fueron arrestados, según las noticias del 11 de marzo de presente año por un grupo de 20 personas vestidas de civil entre los cuales se ha podido reconocer a algunos que forman parte del personal del terreteniente local.

Propietarios y personal de las grandes haciendas en Tayacaja, según las noticias, trabajan en estrecha colaboración con las unidades de la guardia civil, los sinchis, y, además se sabe que se les ha otorgado poderes y autorización para llevar armas y arrestar a sospechosos en la población campesina y para confiscar arbitrariamente el ganado de los campesinos como compensación por los robos cometidos por miembros del movimiento Sendero Luminoso a las haciendas particulares.

Según las noticias los dos detenidos fueron golpeados hasta hacerles perder la conciencia, maniatados y conducidos al centro de Manzanayoc. Según se sabe, a los habitantes del lugar se les dijo que los detenidos serían llevados a la ciudad de Pampas. Según estas la prisión y el juzgado de Pampas habría decretado el arresto de 184 comuneros de Manzanayoc, incluyendo a Pacheco, a quienes se les acusa de haber colaborado con los guerrilleros. De noticias procedentes de fuentes fidedignas nos hemos enterado que las ordenes de arresto son decretadas por lo general en base a acusaciones de terretenientes quienes en la actualidad se encuentran en conflictos con la comunidad de Manzanayoc y la familia Pacheco debido a derechos de propiedad de la tierra. Cirilio Pacheco y Hermegilda Chocce no fueron traídos a Pampa, y en realidad, sino al cementario de Manzanayoc donde fueron fusilados y enterrados.

M. Druy

Katholieke Vrouwenbeweging Brabant

Estamos muy preocupados por esta serie de ejecuciones
que no tienen ninguna justificación legal. Por esta razón
le pedimos con carácter de urgencia nos dé una
aclaración de estos hechos y nos consteste esta carta
a la brevedad posible

le saluda muy atentamente.

Mr. Drey

photo copy

33

Sr. General Oscar Bruch Noel

10-11-83

Vuestra Excelencia:

C. C. P.
RECIBIDO
06.12.83
HORA
REG. No

Por la presente llevo su atención con urgencia hacia lo siguiente:

En las noticias de prensa leí que respectivamente el 11 y 12 de marzo de 1983 fueron asesinados en el Perú Félix Pacheco Chocce, sus padres Cirilio Pacheco y Hermenegildo Chocce, y su hermano Teodosio Pacheco Chocce.

Félix Pacheco era socio de la Unión Democrática del Oruello y líder de organizaciones colectivas y de campesinos, en que ejercitaba actividades legales. Era particularmente líder local de la comunidad de campesinos Manranayore y de la Federación Distrital de campesinos de Anco. Además era una vez UDP candidato a alcalde del Anco distrito en elecciones anteriores.

Los padres de Félix Pacheco fueron detenidos por un grupo de hombres (20) vestidos de civil, de los cuales algunos han sido reconocidos como empleados de los propietarios locales. Estas ancianas fueron pegadas, desvanecidas, transportadas al cementerio de Manranayore,

hiridas y enterradas allí. El hermano de Félix Pacheco, Teodosio fue detenido y asesinado en un lugar llamado Loro. Su cuerpo no fue entregado a su familia. Estoy aturdido por estos acontecimientos. De ahí que le pido que Usted haga investigaciones oficiales, públicas e independientes de los dichos asuntos. En segundo lugar insisto en completa protección de las familias y colegas de los asesinados y de los líderes de las comunidades de campesinos concernientes. En tercer lugar le pido con insistencia que Usted

... de la Guardia Civil y otros que participaron en los
atentados según testigos.
Excellencia, según noticias recibidas del Perú continúan
ejecuciones extrajudiciales de importancia hasta
ahora. Me inquieta mucho por este aumento y le
ruego que Usted tome medidas eficientes para prevenir
atentados semejantes en el porvenir. Tengo confianza
en su vocación de justicia y humanidad como Usted recono-
cerá también la exactitud de la Declaración Universal de
los Derechos del Hombre. Atentamente,
(Miss R. Rosier)

ruimte voor sluitklep

niets
insluiten

ruimte voor sluitklep

ruimte voor sluitklep

Sr. General Oscar Brusch
Noel
Ministero de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima
PERU



expéditeur, afzender
R. Rosier
Tuliclaan 2
2202 NW Rijswijk ZH
The Netherlands
AEROCGRAMME
luchtpostblad

hier openen / ouvrir ici

ouvir ici / hier openen

35
Wilfried Wilkens

2. Presidente del Partido Social Democratico
de Baja Saxonia - Neuenkirchen

Bahnhofstr. 11

3044 Neuenkirchen

C. C. P.	
RECIBIDO	
06.12.83	
HORA	
REG. No	0954

CCP

Confederación Campesina del Perú

Casilla Postal 5110

Lima

Neuenkirchen, den 28.11.83.

Muy Señores míos,

adjunto ma fotocopia de mi carta, que escribi al Señor

Don Luis Percovich, Ministro del Interior.

Les ruego tomar buena nota mi escrito.

Les saludo

Wilfried Wilkens

Wilfried Wilkens
2. Presidente del Partido Social Democrático
de Baja Saxonia - Neuenkirchen
Bahnhofstr. 11

3044 NEUENKIRCHEN
ALEMANIA OCCIDENTAL

Neuenkirchen, 9.11.1983

36

C. C. P. RECIBIDO 06.12.83 HORA _____ REG. No _____

Al Ministro del Interior

P E R U

Excmo. Sr. Ministro del Interior:

Como me han informado le han matado a

Félix Pacheco Chocce

el 5.2.1983 cerca de Pancarbamba. El fue matado a tiros por miembros de la Guardia Civil sin indagación precedente y sin vista de la causa por el tribunal.

A los padres de Félix Pacheco

Cirilio Pacheco y Hermengilda Pacheco

les ocurrió el mismo destino, es decir el 11.3.83 en el cementario de Manzanayocc. También el hermano

Teodosio Pacheco

fue matado a tiros cerca de Manzanayocc el 12.3.83 en el pueblo "Soso".

Aunque se dice que tenían órdenes de detención de la corte de justicia del estado, los cuatro miembros de la familia PACHECO fueron ejecutados camino de Pampas sin indagación legítima por la Guardia Civil y con ayuda de personas privadas.

No me puedo imaginar como en un país con una democracia como Perú podía ocurrir una infracción tan evidente de derechos humanos que son reconocidos internacionalmente.

Por eso le ruego, Sr. Ministro, que Ud. procura que se compruebe oficial- y independientemente estos inicios y que se publica los resultados de esta comprobación.

La persecución penal de los responsables de la ejecución me parece una evidencia.

Además se tendría poner en seguro que testigos de esta acción, amigos y miembros de las víctimas estarían salvaguardados.

Estoy convencido, excelentísimo Sr. Ministro, que Ud. hará todo lo posible para aclarar todos estos inicios monstruosos y que Ud. se procurará en futuro de que ejecuciones tan extralegales no se repitan.

Le agradecería mucho si Ud. me respondiera.

Reciba, Sr. Ministro, mis respetuosos saludos

37
81 Gemblack Rd.,
Launching Place,
Victoria
Australia . 3139
6 December 1983.

Confederación Campesina Peruana,
Casilla Postal 5110,
Lima,
Peru.

C. C. P.
RECIBIDO
23.12.82
HORA
REG. No

Dear Sir - I write to express my dismay
of the deaths of
Felix PACHECO CHOCCE
Teodosio PACHECO CHOCCE
Cirilio PACHECO
Hermenegilda CHOCCE
from Huancavelica Department, Peasant Community
of Manzanayoc, District of Pampas, during
February and March 1983.

I hope that the Peruvian authorities set
up an official, open and independent inquiry
into these cases.

I hope that those members of the Civil
Guard and others named by witnesses as
participants in the killings are brought to
justice.

I also hope that the families and
colleagues of those killed and the leaders
of their peasant communities are
accorded full protection.

Yours sincerely,
D. P. Jones
(Ms)

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME



Wind-Surfing



AUSTRALIA 40c

TO Confederación Campesina Peruana,
Carilla Postal 5110,
Lima,

COUNTRY OF DESTINATION PERU.

SENDER'S NAME AND ADDRESS

D. I. Jones,
81 Gembrook Rd.,
Launceston Place,
Victoria,
Australia

Postcode 3139

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST

TO OPEN SLIT HERE FIRST

I also hope that the families and colleagues of these killed and the leaders of their peasant communities and etc. will be protected.

(Mr) D. I. Jones

23 Northview St.
Asheville, N.C.
U.S.A. 28801

Sr. General Oscar Brush Noel
Ministro de Guerra
Ministerio de Guerra
Lima, Peru

C. C. P.
23.17.84
H. 24
REG. NO

Your Excellency:

I have become greatly alarmed to hear reports of the new increase in extrajudicial executions being carried out by the military and police forces in Peru. The difficulties in maintaining justice while combating terrorism by the Sendero Luminoso are understandable. I am not at all sympathetic to the guerrilla groups inflicting violence and death upon your people. But it is essential for governmental agencies to have a respect for the legal processes of justice. Many innocent have fallen due to unwarranted violence by both police and terrorist groups.

Up to this point Peru has had a comparatively good human rights record. I would hope that conditions don't deteriorate to the extent other nations have fallen to, inflicting widespread terror by government upon its people. I am fully aware of the detrimental influence our own CIA has had upon the world condition in allowing disrespect for human rights to flourish within the consciousness of its members.

I appeal to you with understanding of the difficulties of your position and the concern for the condition of Peruvian citizens to take effective measures to prevent further killings of innocent people.

Let me call your attention to the specific incidents which have disturbed me.

Félix Pacheco Chocce was shot dead on 5 February 1983 while in custody of the Colcabamba Civil Guard. The authorities have refused to release the body for burial. His brother Teodosio Pacheco Chocce, 50 year old father of seven children

was detained and killed on 12 March 1983 near Manzanayoc. His body has not been returned to his surviving family.

The parents of these two men, Cirilo Pacheco, aged 73 and his wife Hermenegilda Chocce, aged 68 were detained on March 11 by 20 plainclothes men, including some identified as employees of local landowners. These two old people were beaten unconscious, bound, taken to the Manzanayoc cemetery shot and buried.

Although authorities allege that members of the Pacheco family were guerrilla sympathizers evidence points to a different reason for their persecution & deaths.

Peasant communities in Tayacaja hold land in common, some of which was expropriated from private landowners in the agrarian reform of the 1970's. Disputes over land rights between private landowners and communities today relate to lands affected by the agrarian reform

It is common for landowners to accuse local people with whom they are in conflict over land rights with involvement in guerrilla activity. The detention orders for the Pacheco Family were issued largely on the basis of accusations made by private landowners in conflict with the community of Manzanayoc and the Pacheco's over land rights.

The fact that owners and employees of large farms in Tayacaja have been authorized by security forces to bear arms and make arrests of suspects among peasant communities and to confiscate arbitrarily livestock makes it easy for unscrupled individuals to murder & steal with government protection. The rich and poor are equal in the eyes of God. So should it be in the activities of government.

I ask for an official, open and independent inquiry in this case and urge that the Family and colleagues of those

killed are given full protection of the law.

The members of the Civil Guard and others involved in these killings should be brought to justice so that this stain on the Human Rights Record of Peru be cleared up.

Please reply to me Sr. General Oscar Brush Noel as to the progress of this case and whether the details I have available to me at this time are correct.

Respectfully
Edward Ramuten
23 Northview St
Asheville, N.C.
28801

U.S.A.

Copia Recuinformación

43

EL 4.10.83

C. C. P.
RECIBIDO
23.12.83
HORA _____
REG. No _____

Sr Don José Benavides Muñoz
Ministro de Educación
Ministerio de Educación
LIMA
PERU

Excelencia,

Me permito escribirle en mi calidad de miembro de la Organización Amnesty International, movimiento imparcial que lucha para la liberación de todos los prisioneros de opinión no violentos en el mundo entero, así como contra la tortura y la pena capital.

Felix PACHECO CHOCCE, el líder de la comunidad campesina de Manzanayocc, Distrito de Pampas, fue matado por la Guardia Civil el 5 de Febrero de 1983, cerca de Paucarbamba.

Acusado de simpatía con la guerrilla, se parece que Felix PACHECO fue matado a causa de sus actividades políticas legales de miembro de la Unión Democrática del Pueblo, y porque era responsable de una comunidad y de organizaciones campesinas en conflicto con los terratenientes privados locales. Era el líder de la Federación Distrital de Campesinos de Anco y había sido candidato de la UDP durante elecciones anteriores.

Los padres de Felix Pacheco, Cirilio PACHECO y Hermenegilda CHOCC fueron detenidos y asesinados el 11 marzo, y su hermano Teodosio el 12 de marzo, otros miembros de su familia fueron perseguidos.

Desearía que se condujese una investigación imparcial a propósito de estos asesinatos y que los miembros de la Guardia Civil y las personas que tomaron parte en estos asesinatos estuviesen citados ante la Justicia. Pido también con insistencia que los líderes de comunidades campesinas estén protegidos.

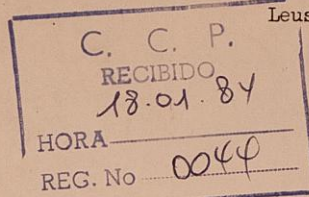
Por otra parte, quisiera darle a conocer mi profunda preocupación ante el aumento de fusilamientos extra-judiciales que nunca se dieron a conocer antes con tal importancia en el Perú.

Mientras no ignora los abusos perpetrados por el grupo de guerrilla "SENDERO LUMINOSO" y, en particular, los asesinatos de presos, Amnesty International condena como inaceptable los fusilamientos extra-judiciales que representan una grave violación del derecho nacional e internacional.

Al esperar que esta carta merecerá su interés y que se tomarán todas las medidas necesarias para impedir tales fusilamientos en el futuro, Le aseguro, Excelencia, de mi más alta consideración.

DESCUPO M/
[Signature]

Su Excelencia,



Leusden, 28 de noviembre de 1983

Si bien estoy informada sobre la declaración del presidente Belaúnde del 28 de julio de 1980 de que se irían a respetar totalmente los derechos humanos, es muy grande mi preocupación por las noticias de que se están llevando a cabo ejecuciones extra-judiciales.

Felix Pacheco Chocce fue muerto a tiros el 5 de febrero cerca de Paucarbamba por miembros de la Guardia Civil de Colcabamba.

A su hermano Teodosio Pacheco Chocce lo mataron el 12 de marzo cerca de Manzanayocc.

Los padres de ambos hombres, Cirilio Pacheco y Hermenegilda Chocce, fueron arrestados el 11 de marzo y habrían sido llevados a la prisión en Pampas.

Pero según otra información, fueron conducidos al cementerio de Manzanayocc donde fueron fusilados. Es mi deseo urgir con la mayor insistencia por una investigación oficial, pública e imparcial sobre los asesinatos mencionados.

Al mismo tiempo quisiera pedirle encarecidamente que se brinde completa protección a la familia y colegas de los asesinados y a los dirigentes de la comunidad de campesinos Manzanayocc.

El enjuiciamiento de los miembros de la Guardia Civil que participaron en los asesinatos me parece una medida lógica. Yo no puedo tomar posición en lo que se refiere a contradictorios derechos de propiedad en los asesinatos me parece una medida lógica. Yo no puedo tomar posición en lo que se refiere a contradictorios derechos de propiedad de la tierra, sólo puedo expresar mi convencimiento de que los asesinatos y las arrestaciones en Anco son una violación de los fundamentos internacionales de los derechos humanos.

Es de esperar que Ud. pueda apelar a su influencia para hacer prevalecer el derecho, y evitar que estas violaciones se repitan en el futuro.

Sin más, saludo a Ud. con mi mayor consideración.

Mrs. A. C. Dyk
Roszenbergl's
Leusden.
The Netherlands

A. Dyk

INFORME DE LA FEDERACION ZONAL J. C. MAREATEGUI
DE LA ZONA SUR DE TAYACAJA-

1.- CASO DELA FAMILIA PACHECO, Comunidad Campesina de Mansanayoc
distrito de Anco provincia de Taya-
caja.

En año nuevo, 7 miembros de sendero luminoso, --
habían expropiado sus bienes a la familia Montero (pequeño gamonal
de la zona), a consecuencia de esto, se interpuso una denuncia en
la ciudad de "mapas" contra los dirigentes de la comunidad entre
ellos a Félix Pacheco Chocese, activista de la UDP; el día 5 de
febrero de 1983, Félix Pacheco es interceptado por una patrulla
"de sinchis" en la feria de Tococcasa y sindicado por un gamonal
es "acribillado" a balazos por los sinchis; su cuerpo es traído a
pampas y enterrado en el cementerio general; sus familiares son
amenazados de muerte en caso de denunciar; El hacendado Montero
envia a mercenarios a la comunidad y estos permanecen durante el
mes de febrero; el día domingo 6 de marzo en plena faena comunal
es capturado ~~por~~ Esteban Acevedo Galindo quien es acusado por los
dirigentes comunales (nuevos) como colaborador de Sendero Luma-
noso y lo masacran a golpes luego es conducido a Pampas donde es
entregado a la Policía. Ese día empieza, la acción de los elemen-
tos del Gamonal Montero, quienes asusan a la comunidad para dar
muerte a todos los "comunistas";

El día viernes 11 de Marzo siendo mas o menos la
1 de la tarde Marcelino Erazo Estorzagaga arenga a la comunidad --
para dar muerte a la familia Pacheco Chocese, y de inmediato la
comunidad rodea la estancia donde trabaja Cirilo Pacheco Taype y
lo capturan y luego hacen lo mismo con su esposa Hermenegilda
Chocese, acusándolos de ser padres del "comunista" Félix Pache-
co Chocese (muerto por los sinchis en tococcasa), buscan a ~~xx~~

~~xxxx~~ Teodocio Pacheco Chocese (hermano de Félix pacheco) quien
escapa a las alturas siendo perseguido por los comuneros al mando
del mercenario Pedro Acevedo Soto, ignorandose si fué o no alcan-
zado; buscan también a Maruja Pacheco Chocese, quien en base al
soborno al mercenario Lucio Espinoza puede escapar, pero antes
es testigo de la masacre de sus padres Cirilo y Hermenegilda --
luego es buscada por el mismo Lucio Espinoza para ser condenada
a muerte junto con sus padres por ser hermana del "comunista"
Félix Pacheco Chocese.

pero Maruja logra escapar amparada en la oscuridad de la noche;

Se tiene conocimiento de que los padres de Maruja fueron asesinados por los mercenarios: LUCIO ESPINOZA, MARCELINO ERAZO ESTORZAGA, MARTIN YANAC, ANTONIO ARCE, PEDRO ACEVEDO PARI, AMBROCIO ACEVEDO PARI, OSVALDO ERAZO ESTORZAGA, IGNACIO ERAZO TAYPE, quienes han convencido a la comunidad para que ejecuten a la familia Pacheco Chocose, incluso a los niños porque "pueden vengarse cuando crezcan" y que "de pampas nos han dado orden, de ministerio nos han ordenado acabar con todo los comunistas hasta sus hijos..." (palabras textuales de Marcelino Erazo); este grupo ha convencido a la comunidad de Mansanayá que se ha convertido en el terror de propios y extraños en el distrito de Anco.

Ni el Fiscal ni, ninguna autoridad, menos sus familiares pueden denunciar este caso por la amenaza de muerte de que son objeto y que según refieren los mercenarios van a matarlos donde quiera que vayan si denuncian este hecho.

El único de la familia que era miembro activo de la UDP y que incluso intervino en las elecciones Municipales de Anco era FELIX PACHECO CHOCOSE, era miembro de la Federación distrital de campesinos de Anco en años pasados. Por ello era odiado por los gamonales, que en Pampas le instauraron 5 juicios por delitos de invasión, robo, y terrorismo ultimamente.

Actualmente ningún abogado, de Pampas (Tayacaja) quiere defender a los campesinos, porque corren el peligro de ser denunciados como autores intelectuales del terrorismo. Se ha pedido ayuda al Colegio de Abogados de Junín y esperamos su actuación.

Actualmente ningún abogado, de Pampas (Tayacaja) quiere defender a los campesinos, porque corren el peligro de ser denunciados como autores intelectuales del terrorismo. Se ha pedido ayuda al Colegio de Abogados de Junín y esperamos su actuación.

Felix Pacheco Chocose.